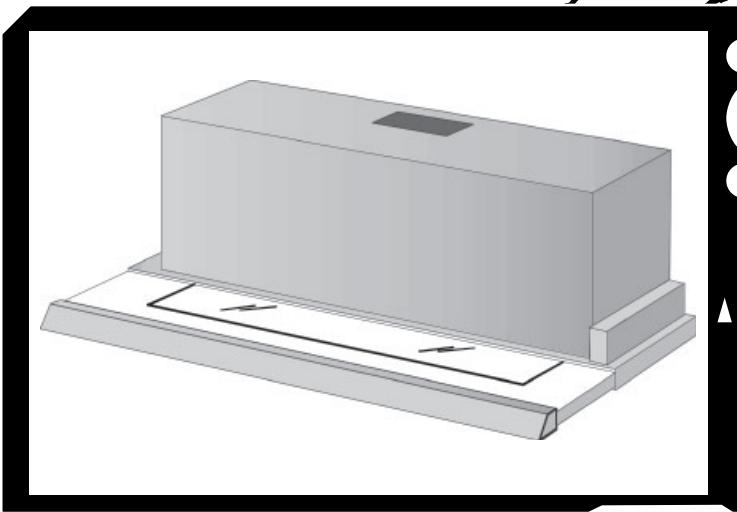


# best®



## Model U102I

ENGLISH.....	2
FRANÇAIS.....	15
ESPAÑOL.....	29

In USA - BEST Hartford, Wisconsin

In CANADA - BEST Drummondville, QC, Canada

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT : [www.BestRangeHoods.com/register](http://www.BestRangeHoods.com/register)  
For additional Information visit [www.BestRangeHoods.com](http://www.BestRangeHoods.com)

# **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **⚠ INTENDED FOR DOMESTIC COOKING ONLY ⚠**

### **⚡ 🔥 WARNING**

---

#### **TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any separate solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
9. This unit must be grounded.

#### **TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:**

- A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flam').
- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

### **⚡ 🔥 WARNING**

---

#### **TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:\***

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:
  - A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
  - B. The fire is small and contained in the area where it started.
  - C. The fire department is being called.
  - D. You can fight the fire with your back to an exit.

\* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

## **⚠ CAUTION**

---

1. For indoor use only.
2. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
3. Take care when using cleaning agents or detergents.
4. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
5. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
6. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
7. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
8. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 22-1/2" above the cooking surface.
9. Three installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
10. This product is equipped with a thermostat which may start blower automatically. To reduce the risk of injury and to prevent power from being switched on accidentally, switch power off at service panel and lock or tag service panel.
11. Use with approved cord-connection kit only.
12. Please read specification label on product for further information and requirements.
13. Automatically operated device. To reduce the risk of injury, disconnect power before servicing.

# OPERATION

For quiet operation and best capture of smoke, steam and other cooking impurities, always operate this unit with the slide-out visor fully open.

## Controls

The hood is operated using the (5) push buttons located on the slide-out visor.

The **Light Off/On** switch turns the lights on to low intensity and turns them off.

The **Light Dimmer** switch alternates light intensity from low to high.

The **Blower Off/Speed** switch turns the blower off and changes blower speed to four different speed settings: high, medium-high, medium-low and low speed. Depress and hold the button for 2 seconds to turn the blower off.

The **Blower On/Speed** switch turns the blower on to four different speed settings: Low, medium-low, medium-high and high speed. The visor must be open for the blower to be operational.

### The LED Display:

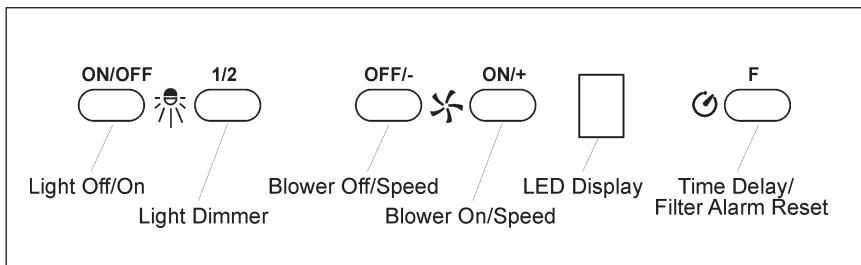
Indicates blower speed selection from 1 (lowspeed) to 4 (high speed).

Flashes the blower speed when the 10-minutes delay off has been activated.

After 30 hours of operation, the center segment of the display blinks and remains lit, indicating that filters need to be cleaned.

The **Time Delay** switch activates a delay off feature. When pushed, the blower will continue to operate at the current speed setting for 10-minutes before automatically turning itself off.

The **Filter Alarm Reset** switch is used to reset the 30-hour filter timer. After filters are cleaned or replaced, press this switch once to reset the filter clean alarm.



## HEAT SENTRY™

Your hood is equipped with a HEAT SENTRY™ thermostat. This thermostat is a device that will turn on or speed up the blower if it senses excessive heat above the cooking surface.

- 1) If blower is OFF - it turns blower ON to HIGH speed.
- 2) If blower is ON at a lower speed setting - it turns blower up to HIGH speed. When the temperature level drops to normal, the blower will return to its original setting.

**⚠ WARNING : The HEAT SENTRY thermostat can start the blower even if the hood is turned OFF. When this occurs, it is impossible to turn the blower OFF with its switch. If you must stop the blower, do it from the main electrical panel.**

## HALOGEN BULBS

This range hood requires two halogen bulbs (Type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base).



**WARNING:** Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance.

To change bulbs:

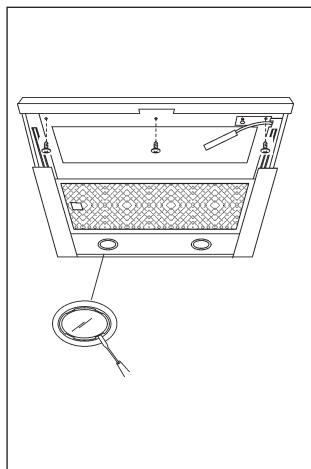
1. Open the cover by prying from the proper slots.  
- DO NOT ROTATE.



**CAUTION:** Bulb may be hot.

2. Replace with a Type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base bulb. Do not touch replacement bulb with bare hands!

**DO NOT use bulbs greater than 20 Watts. Bulbs greater than 20 Watts will cause the fuse to open.**



## FUSE REPLACEMENT

**IF LIGHTS FAIL TO OPERATE, DISCONNECT POWER AT THE SERVICE ENTRANCE. CHECK THE FUSE AND REPLACE IF NECESSARY.**

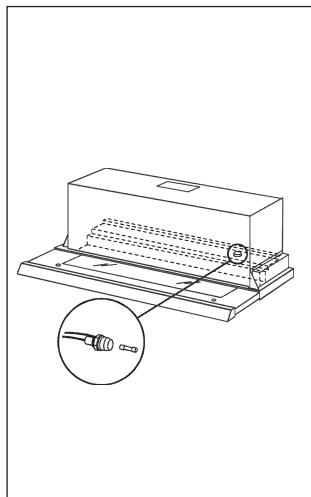
1. Remove the grease filter and pull the visor open.
2. Locate the fuse holder on the top right hand side of the light housing.

3. Unscrew the fuse holder cap and remove the fuse.

4. Replace the fuse with the same size and amperage (5 x 20mm, 4 amp, 125 volt).

**DO NOT use fuses greater than 4 Amps. Fuses greater than 4 Amps may damage the transformer.**

5. Reinstall the fuse cap and grease filter.
6. Reconnect power at the service entrance.



## **MAINTENANCE**

---

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

### ***Grease Filters***

The grease filters should be cleaned when the LED Display flashes when the blower is off (i.e. 30 hours of operation). Use a warm detergent solution to clean filters. Filters are dishwasher safe. See page 12 for filter removal and installation instructions.

### ***Non-ducted Recirculation Filters***

The non-ducted recircualtion filters should be changed when the LED display flashes when the blower is off (i.e. 120 hours of operation). See page 11 for filter removal and installation instructions.

### ***Hood Cleaning***

Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

Cleaning tips:

1. Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
2. Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
3. For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
4. For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleanser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
5. **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
6. **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
7. **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

## **PREPARE THE HOOD**

Unpack hood and check contents.

You should receive:

1 - Hood

1 - 8" Damper / Duct Connector

1 - Glass Visor

1 - Decorative Spacer

1 - Parts Bag containing:

2 - Mounting Brackets

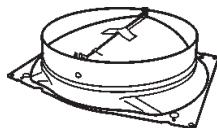
4 - Machine Screws (M4 x 30mm Pan Head)

7 - Mounting Screws (3.9 x 9.5mm Pan Head)

4 - Flat Washers (4 mm diameter)

8 - Screws (4.2 x 15mm Pan Head)

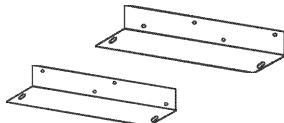
1 - Installation Instructions



8" DAMPER/DUCT CONNECTOR



GLASS VISOR



2 MOUNTING BRACKETS



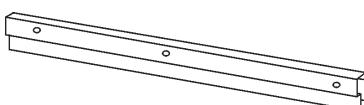
4 MACHINE SCREWS  
(M4 x 30mm PAN HEAD)



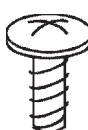
4 FLAT WASHERS



8 MOUNTING SCREWS  
(4.2 x 15mm PAN HEAD)



DECORATIVE SPACER

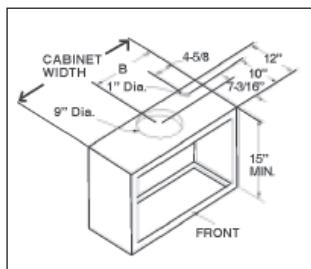
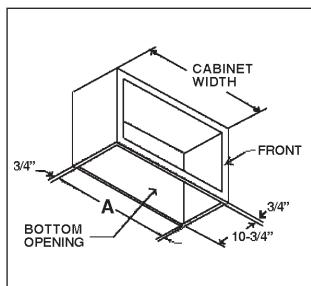


7 MOUNTING SCREWS  
(3.9 x 9.5mm PAN HEAD)

## PREPARE WALL CABINET

- Prior to wall cabinet installation, remove doors and door mounting hardware.
- Cut an opening into the bottom panel to the dimensions shown.
- Cut out openings for the duct and electrical wiring.
- Install cabinet on the wall and secure per cabinet manufacturer's recommendations. The cabinet must be securely fastened to studs and framing behind the drywall prior to hood installation.

Cabinet-Widht	"A"	"B"
30"	28-1/2"	15"
36"	34-1/2"	18"



## PREPARE THE HOOD

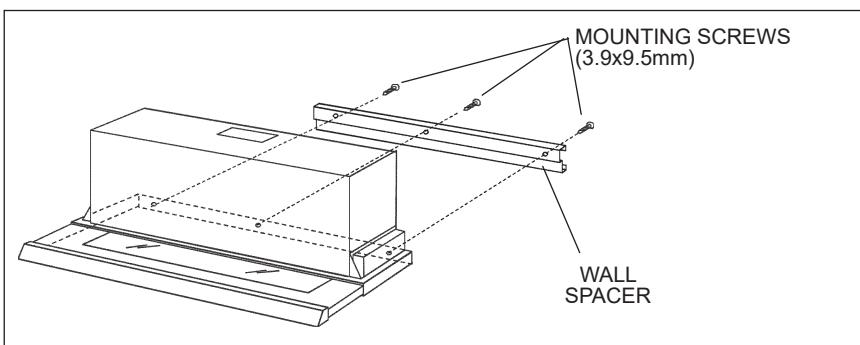
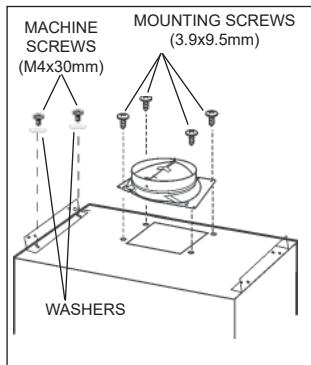
- Loosely assemble both mounting brackets to the hood using M4 x 30mm machine screws and flat washers.
- Place the 8" damper/duct connector on top of the range hood discharge opening. Remove tape from damper flaps. Secure with (4) 3.9 x 9.5mm screws.

**NOTE: If the hood is used in the non-ducted recirculation configuration, remove and discard the aluminum damper flaps.**

- Assemble wall spacer to the hood with (3) 3.9 x 9.5mm screws.

**NOTE: The spacer is designed to fill a 5/8" gap between the wall and the back of the hood. If the gap is larger, a non-combustible material that is in compliance with local building codes must be used to fill this gap.**

- Remove foam block located between blower and housing.

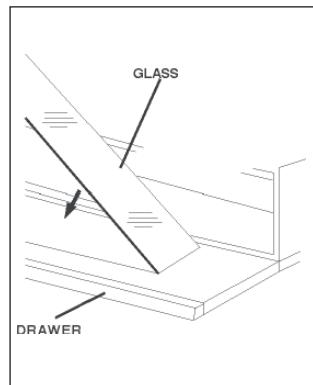
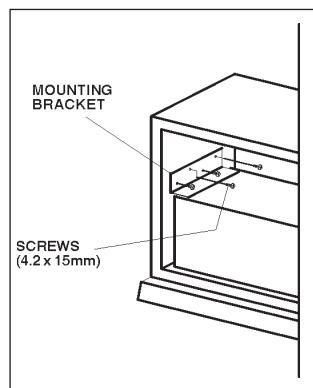
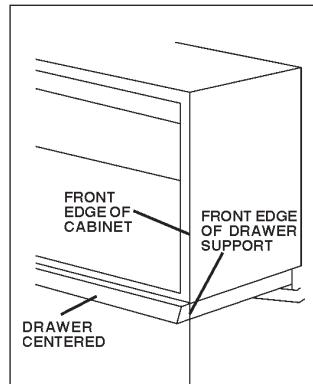


## **INSTALL THE HOOD**

### **(DUCTED AND NON-DUCTED HOODS)**

NOTE: At least three people will be required to mount the hood.

1. Raise the hood up into the wall cabinet. Adjust brackets to contact inside walls of the cabinet.
2. Make sure the front edge of the hood drawer support is aligned with the front of the wall cabinet. Center the hood on the wall cabinet.
3. Tighten the (4) mounting bracket machine screws previously installed.
4. Fasten the hood to the cabinet with (8) 4.2 x 15mm pan head screws.  
Make sure that screws will not penetrate finished cabinet side walls.
5. Open the slide out drawer. Place the glass panel into the open recessed area of the drawer.
6. Slide glass left or right until it is centered in the opening and securely retained.

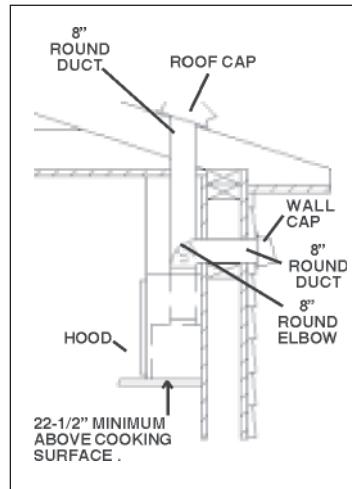


## INSTALL THE DUCTWORK

### **(DUCTED HOODS ONLY)**

**NOTE: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.**

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



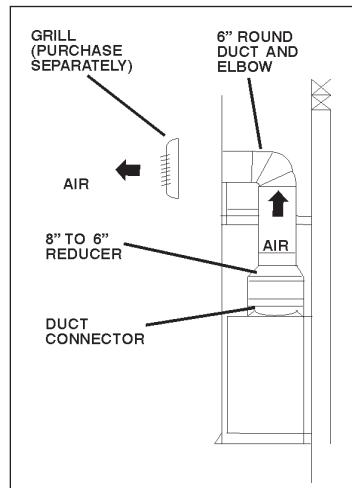
## INSTALL THE DUCTWORK

### **(NON-DUCTED HOODS ONLY)**

**NOTE: The following material must be purchased separately for non-ducted recirculation installations.**

- Non-ducted Recirculation Kit Model ANKU10 (contains 8" to 6" reducer and two charcoal filters).
- 6" round metal ductwork and fittings.

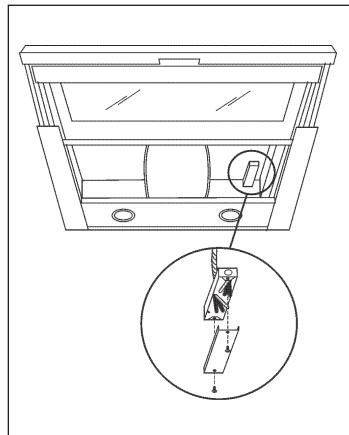
1. Remove and discard the aluminum damper flaps from the 8" duct connector.
2. Attach the 8" to 6" reducer to the 8" duct connector.
3. Attach 6" round metal ductwork and fittings.
4. Run ductwork to the location where it is discharged back into the room.
5. Duct tape all joints to make them secure and air tight.



## INSTALL ELECTRICAL

**⚠ WARNING:** All electrical wiring should be done by a qualified person (s) in accordance with all applicable codes and standards. This range hood must be properly grounded.

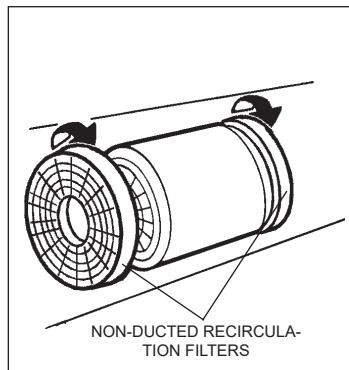
1. Run 120 VAC electrical power cable to the hood's wiring box.
2. From inside the hood, remove the wiring box cover.
3. Secure the conduit to the wiring box through a conduit connector.
4. Make electrical connections at the hood. Connect white-to-white, black-to-black and green to ground.
5. Replace the wiring box cover and screws. Make sure the wires are not pinched between the cover and box.
6. Connect power at the service entrance and check hood for operation.



## INSTALL FILTERS

### **(NON-DUCTED HOODS ONLY)**

1. Install a charcoal filter on each side of the blower (included with Nonducted Recirculation Kit Model ANKU10).
2. To install the charcoal filter, align two keyhole slots on the filter with locking tabs on the blower. Rotate to lock filter into place.
3. To remove the charcoal filter, rotate the filter until it disengages from the blower.



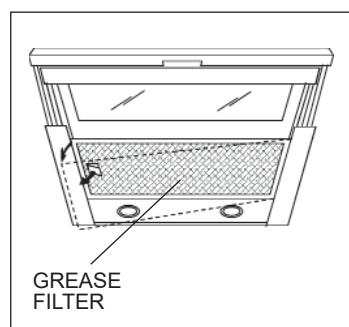
## INSTALL FILTERS, cont'd

### **(DUCTED AND NON-DUCTED HOODS)**

To remove the GREASE filter, grip the latch tab and pull it down. This will disengage the filter from the hood.

To install the GREASE filter, align filter tabs on the side of the filter with slots in the hood drawer. Pull latch tab down, push filter up into place and release the tab.

Make sure the filter is securely engaged after assembly.



#### **Limited Warranty**

**Warranty Period and Exclusions:** Broan-NuTone, LLC(the "Company") warrants to the consumer purchaser of its product ("you") that the product (the "Product") will be free from material defects in the materials or its workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase (or such longer period as may be required by applicable law) or a period of two (2) years from the date of service for any labor provided on the Product.

The limited warranty period for any replacement parts provided by the Company and for any Products repaired or replaced under this limited warranty shall be the remainder of the original warranty period (or such longer period as may be required by applicable law).

**THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES AND BULBS, FUSES, FILTERS, DUCTS, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING.** This warranty does not cover (a) normal maintenance and service, (b) normal wear and tear, (c) any Products or parts which have been subject to misuse, abuse, abnormal usage, negligence, accident, improper or insufficient maintenance, storage or repair (other than repair by the Company), (d) damage caused by faulty installation, or installation or use contrary to recommendations or instructions, (f) damage caused by exposure to salt air, (g) damage in transit, (h) natural wear of finish, (i) Products in commercial or nonresidential use, (j) damage caused by fire, flood or other act of God, or (k) Products with altered, defaced or removed serial numbers. This warranty covers only Products sold to consumers in North America.

This warranty supersedes all prior warranties and, subject to applicable law, is not transferable from the original consumer purchaser.

**No Other Warranties:** This Limited Warranty contains the Company's sole obligation and your sole remedy for defective Products. The foregoing warranties are exclusive and in lieu of any other warranties and conditions, express or implied. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE COMPANY DISCLAIMS AND EXCLUDES ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES AND CONDITIONS, AND DISCLAIMS AND EXCLUDES ALL WARRANTIES AND CONDITIONS IMPLIED BY LAW, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.** To the extent that applicable law prohibits the exclusion of implied warranties or conditions, the duration of any applicable implied warranty or condition is limited to the period specified for the express warranty above. Some jurisdictions (which may include the Province of Quebec or specific US states) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Any oral or written description of the Product is for the sole purpose of identifying it and shall not be construed as an express warranty.

Whenever possible, each provision of this Limited Warranty shall be interpreted in such manner as to be effective and valid under applicable law, but if any provision is held to be prohibited or invalid, such provision shall be ineffective only to the extent of such prohibition or invalidity, without invalidating the remainder of such provision or the other remaining provisions of the Limited Warranty.

**Remedy:** During the applicable limited warranty period, the Company will, at its option, provide replacement parts for, or repair or replace, without charge, any Product or part thereof, to the extent the Company finds it to be covered by and in breach of this limited warranty under normal use and service. The Company will ship the repaired or replaced Product or replacement parts to you at no charge. You are responsible for all costs for removal, reinstallation and shipping, insurance or other freight charges incurred in the shipment of the Product or part to the Company. If you must send the Product or part to the Company, as instructed by the Company, you must properly pack the Product or part—the Company is not responsible for damage in transit. The Company reserves the right to utilize reconditioned, refurbished, repaired or remanufactured Products or parts in the warranty repair or replacement process. Such Products and parts will be comparable in function and performance to an original Product or part and warranted for the remainder of the original warranty period (or such longer period as may be required by applicable law).

Company reserves the right, in its sole discretion, to refund the money actually paid by you for the Product. If the Product or component is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value, at Company's sole discretion. This is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty.

**Exclusion of Damages:** THE COMPANY'S OBLIGATION TO PROVIDE REPLACEMENT PARTS, OR REPAIR OR REPLACE, AT THE COMPANY'S OPTION, SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY AND THE COMPANY'S SOLE AND EXCLUSIVE OBLIGATION. THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, ITS USE OR PERFORMANCE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law.

This warranty covers only replacement or repair of defective Products or parts thereof at the Company's main facility and does not include the cost of field service travel and living expenses.

Any assistance the Company provides to or procures for you outside the terms, limitations or exclusions of this limited warranty will not constitute a waiver of such terms, limitations or exclusions, nor will such assistance extend or revive the warranty.

The Company will not reimburse you for any expenses incurred by you in repairing or replacing any defective Product, except for those incurred with the Company's prior written permission.

**How to Obtain Warranty Service:** To qualify for warranty service, you must (a) notify the Company at the address or telephone number stated below within seven (7) days of discovering the covered defect, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the Product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date. If you cannot provide a copy of the original written limited warranty, then the terms of the Company's most current written limited warranty for your particular product will control.

#### **PRODUCT SPECIFICATIONS**

All illustrations and specifications in this catalog are based on the latest product information available at time of production. Broan-NuTone, LLC and BEST® reserves the right to make changes at any time, without notice, in prices, colors, materials, equipment, specifications and models, place of manufacture and to discontinue models or equipment.

Best

Broan-NuTone, LLC- 926 W. State Street, Hartford, WI 53207

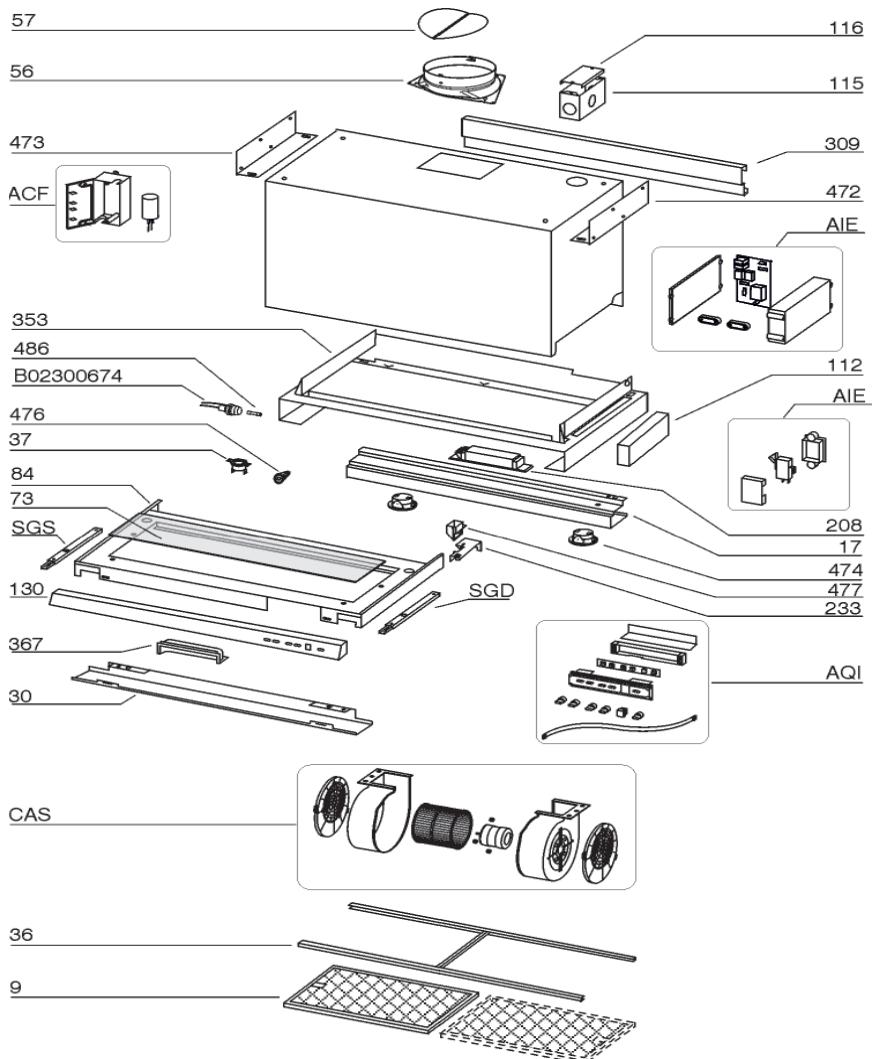
1-800-637-1453

Best®, 550 Lemire Blvd., Drummondville, QC, Canada (1-866-737-7770) [www.bestrangehoods.com](http://www.bestrangehoods.com)

# SERVICE PARTS

---

## MODEL U102I



# **SERVICE PARTS**

## **MODEL U102I**

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
9	B08087077	Grease filter (36" model)
9	B08087016	Grease filter (30" model)
17	BE3353940	Halogen Support (36" model)
17	BE3353941	Halogen Support (30" model)
30	BE3347340	Control Cover (36" model)
30	BE3347370	Controls Cover (30" model)
36	BE3403716	Filter Frame (36" model)
37	B02300804	Heat Sentry
73	B02005069	Glass Visor (36" model)
73	B02005070	Glass Visor (30" model)
84	BE3403714	Visor Frame (36" model)
84	BE3403752	Visor Frame (30" model)
112	B03294746	Wiring Access Cover
115	BE3334250	Wiring Box
116	BE3334252	Wiring Box Cover
130	B003101208	Front Panel (36" model)
130	B003101220	Front Panel (30" model)
208	B02300739	Transformer
233	B03294740	Closure
309	BE3403730	Wall Spacer (36" model)
309	BE3403755	Wall Spacer (30" model)
353	BE3403713	Drawer(36" model)
353	BE3403751	Drawer (30" model)
367	B03294747	Handle
472	BE3347252	Right Bracket
473	BE3347251	Left Bracket
474	B02300806	Lamp Housing
476	B03292203	Spacer Panel
477	B03294748	Upper Closure
486	B02300782	Fuse
998	B080810599	Hardware Package
ACF	B06108278	Motor Capacitor Assembly
AIE	B06108279	Electrical Assembly
AMF	B06108276	Limit Switch Assembly
ARU	B08092501	Damper/Duct Connector Assembly (56,57)
AQI	B06108277	Switch Box Assembly
CAS	B06002066U	Blower Assembly
SGD	B08091684	Assembly Right Drawer Slide
SGS	B08091774	Assembly Left Drawer Slide
-	B02300674	Fuse Holder
-	B03300498	Non-Ducted Recirculation Filters

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



## POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT



## AVERTISSEMENT

---

**POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DECHARGES ELECTRIQUES OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:**

1. N'utilisez cet appareil que comme cela est indiqué par le constructeur. Si vous avez des problèmes, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de pourvoir à l'entretien ou au nettoyage de votre appareil, éteignez-le au tableau des commandes ou bloquez le tableau des commandes afin d'éviter de le mettre en marche accidentellement. Si vous ne pouvez pas bloquer le système permettant d'éteindre votre appareil, appliquez un avertissement extérieur d'une façon sûre, comme par exemple un panneau, sur le tableau des commandes.
3. L'assemblage et la connexion électrique doivent être faits par des personnes qualifiées en respectant les normes et règlements en vigueur, y compris les normes et règlements concernant les possibilités d'incendie.
4. Il est indispensable qu'il y ait suffisamment d'air pour que la combustion et l'évacuation des gaz à travers le tuyau du brûleur du combustible ait lieu sans retour de flamme. Suivez les indications données par le fabricant du brûleur ainsi que les normes de sécurité comme celles qui sont publiées par l'Association Nationale pour la Protection contre les Incendies National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autorités locales en matière de normes.
5. Quand vous coupez ou percez des trous dans le mur ou le plafond, n'abîmez pas les fils électriques ou autres.
6. Le ventilateur canalisé doit toujours évacuer l'air vers l'extérieur.
7. N'utilisez pas cet appareil avec un appareil contrôlant la vitesse à état solide.
8. Afin de diminuer tout risque d'incendie n'utilisez que des conduits en métal.
9. Votre appareil doit être relié à la terre.

**ATTENTION - POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE DES MATIERES GRASSES QUI SONT EN TRAIN DE CUIRE:**

- A. Ne laissez jamais ni vos éléments chauffants, ni vos casseroles ou poêles sur le feu sans les contrôler si vous réglez l'apport de chaleur sur une position élevée. Si vos casseroles ou poêles débordent cela provoque de la vapeur et des éclaboussures de graisse qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement à feu bas ou moyen.
- B. Faites toujours fonctionner votre hotte quand vous cuisez à des températures élevées ou quand vous cuisinez des plats flambés. (par ex. crêpes Suzette, Cerises "Jubilé", Steak au poivre flambé).
- C. Nettoyez régulièrement les ailes de vos ventilateurs. Ne permettez pas que la graisse s'accumule sur le ventilateur ou sur le filtre.
- D. Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisson dont la taille est appropriée à la surface de votre élément de cuisson.



## AVERTISSEMENT

---

**POUR REDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES AU CAS OÙ VOTRE CUISINIÈRE PRENDRAIT FEU, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:\***

1. ETEINDRE LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle le plus hermétique possible, une plaque à gâteaux, ou un plateau en métal, puis éteindre le brûleur. ATTENTION à NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS EN MAIN UNE POÊLE OU UNE CASSEROLE QUI A PRIS FEU - Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni torchons ou serviettes mouillés - vous provoqueriez une violente explosion de vapeur.

4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
    - A. Vous savez que vous avez un extincteur Classe ABC, et vous en connaissez déjà le mode d'emploi.
    - B. Ce n'est pas un très gros incendie et qu'il se limite à l'endroit où il a explosé.
    - C. Vous êtes en train d'avertir les pompiers.
    - D. Vous avez la possibilité d'essayer d'éteindre l'incendie en ayant le dos tourné vers une issue.
- \* D'après les "Suggestions concernant la Sécurité contre les incendies des cuisines" publiées par NFPA.



## **ATTENTION**

---

1. Pour usage intérieur seulement.
2. Pour réduire tout risque d'incendie et pour évacuer correctement l'air, assurez-vous de prévoir un conduit de ventilation extérieur. Ne videz pas l'air dans les espaces limités par des murs ou des plafonds, les combles, les passages étroits ou les garages.
3. Faites très attention quand vous utilisez des produits de nettoyage ou des détergents.
4. Évitez d'utiliser des aliments pouvant s'enflammer sous la Range Hood.
5. N'utilisez cet appareil que pour une ventilation générale. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou qui peuvent exploser.
6. Pour éviter de causer des dommages au moteur et de rendre les rotors bruyants et/ou non équilibrés, évitez que les sprays pour murs secs, la poussière de construction entrent en contact avec la partie électrique.
7. Le moteur de votre hotte a un thermostat qui éteindra automatiquement le moteur s'il est surchauffé. Le moteur se remettra en marche lorsqu'il se sera refroidi. Si le moteur continue à s'éteindre et à se remettre en marche, faites vérifier votre hotte.
8. Pour mieux capturer les impuretés de cuisine, le bas de votre hotte devrait être à une distance minimum de 22-1/2" (57.1 cm) au-dessus du plan de cuison.
9. Vu que cette hotte est grande et lourde, il est recommandé de confier l'installation de cette hotte à 3 personnes.
10. Ce produit est doté d'un thermostat qui active automatiquement le moteur. Pour réduire le risque de dommages et éviter l'activation accidentelle, positionner l'interrupteur du panneau de service sur la position OFF et bloquer le panneau de service ou mettre un avertissement externe, par exemple une plaquette.
11. Utiliser uniquement avec un kit de connexion pour alimentation homologué.
12. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre hotte pour de plus amples informations et exigences.
13. Appareils avec fonctionnement automatique. Pour réduire les risques de décharges, débrancher avant l'entretien.

# FONCTIONNEMENT

Pour l'opération silencieuse et la meilleure capture de la fumée, la vapeur et d'autres impuretés à cuire, actionnent toujours cette unité avec glissent-dehors la visière coulissante entièrement ouvert.

## Commandes

La hotte fonctionne à l'aide de cinq (5) boutons-poussoirs situés sur la visière coulissante.

L'interrupteur d'**Éclairage Marche/Arrêt** allume les lumières à la plus faible intensité et les éteint.

Le **Gradateur d'éclairage** fait passer l'éclairage de faible à intense.

L'interrupteur de **Ventilateur Arrêt/Régime** arrête le ventilateur ou change sa vitesse selon quatre régimes différents : élevé, moyen-élévé, moyen-faible et faible régime. Si l'on maintient le bouton enfoncé pendant 2 secondes, le ventilateur s'arrête.

L'interrupteur de **Ventilateur Marche/Régime** actionne le ventilateur ou change sa vitesse selon quatre régimes différents : faible, moyen-faible, moyen-élévé et élevé. La visière doit être ouverte pour que le ventilateur fonctionne.

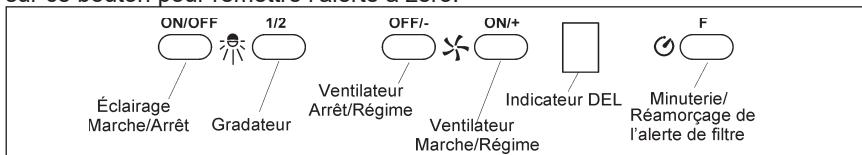
## L'Indicateur DEL :

Il indique la vitesse du ventilateur de 1 (régime faible) à 4 (régime élevé). Il indique en clignotant la vitesse du ventilateur lorsque la minuterie de 10 minutes est activée.

Après 30 heures d'utilisation, le segment central de l'indicateur clignote puis demeure allumé, indiquant que les filtres doivent être nettoyés.

L'**Interrupteur de minuterie** actionne un dispositif de minuterie qui se trouvait désactivé. Lorsque l'on appui sur ce bouton, le ventilateur continue à fonctionner pendant 10 minutes au régime réglé, puis s'arrête automatiquement.

Le bouton de **Réamorçage de l'alerte de filtre** remet le compteur de 30 heures à zéro pour les filtres. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, appuyez une fois sur ce bouton pour remettre l'alerte à zéro.



## HEAT SENTRY<sup>MC</sup>

Votre hotte est munie d'un thermostat HEAT SENTRY<sup>MC</sup>. Ce thermostat est un dispositif qui actionnera ou augmentera la vitesse du ventilateur s'il détecte une chaleur excessive au-dessus de la surface de cuisson.

- 1) Si le ventilateur n'est pas en marche - il actionnera le ventilateur en haute vitesse.
- 2) Si le ventilateur fonctionne en basse vitesse - le ventilateur tournera en haute vitesse.

Lorsque la température revient à la normale, le ventilateur retourne à sa vitesse d'origine.

**AVERTISSEMENT :** Le thermostat HEAT SENTRY<sup>MC</sup> peu actionner la hotte même si la hotte est arrêtée. Si tel est le cas, il est impossible de l'arrêter avec l'interrupteur. Si vous devez arrêter le ventilateur, faites-le à partir du panneau électrique principal.

## **AMPOULES HALOGENES**

Cette hotte requiert deux ampoules halogènes (Type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base).



**AVERTISSEMENT : Coupez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil.**

Pour remplacer les ampoules :

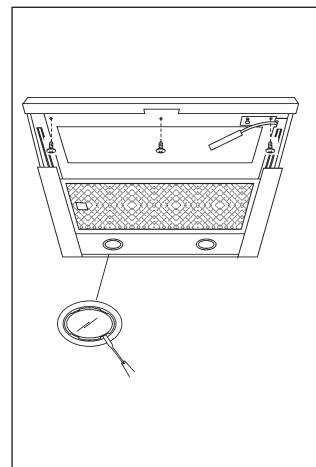
1. Ouvrez le couvercle en faisant levier dans les fentes appropriées. NE LE TOURNEZ PAS.



**ATTENTION : L'ampoule peut être très chaude.**

2. Remplacez-la par une ampoule halogène de type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base. Ne touchez pas l'ampoule de rechange avec les mains nues !

**N'employez pas watts plus grands que d'ampoules les 20. Watts plus grands que d'ampoules les 20 feront ouvrir le fusible.**



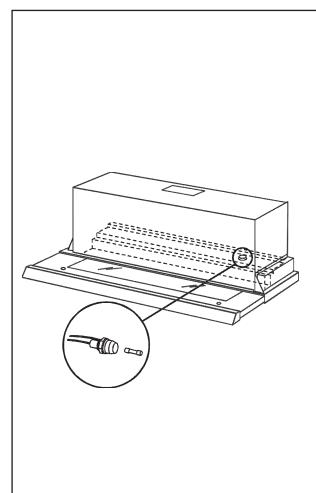
## **REPLACEMENT DU FUSIBLE**

**SI LES LUMIÈRES NE S'ALLUMENT PAS, COUPEZ LE COURANT AU PANNEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. VÉRIFIEZ LE FUSIBLE ET REMPLACEZ-LE, LE CAS ÉCHÉANT.**

1. Enlevez le filtre à graisse et ouvrez la visière.
2. Repérez le porte-fusible du côté supérieur droit du boîtier d'éclairage.
3. Dévissez le capuchon du porte-fusible et retirez le fusible.
4. Remplacez-le par un fusible de même taille et de même intensité (5 x 20 mm, 4 ampères, 125 volts).

**N'utilisez pas les fusibles 4 ampères plus grands que. Les fusibles 4 ampères plus grands que peuvent endommager le transformateur.**

5. Replacez le capuchon du porte-fusible et le filtre à graisse.
6. Rétablissez le courant au panneau électrique.



# **ENTRETIEN**

---

Un entretien adéquat de la hotte assurera son bon fonctionnement.

## **Filtres à graisse**

Les filtres à graisse doivent être nettoyés lorsque l'Indicateur DEL clignote quand le ventilateur est à l'arrêt (c.-à-d. après 30 heures de fonctionnement).

Utilisez une solution tiède de détergent pour les nettoyer. Ces filtres peuvent aller au lave-vaisselle. Voir comment enlever et installer les filtres à la page 25.

## **Filtre de recirculation pour installation sans conduit**

Les filtres de recirculation pour installation sans conduit doivent être remplacés lorsque l'Indicateur DEL clignote quand le ventilateur est à l'arrêt (c.-à-d. après 120 heures de fonctionnement). Voir comment enlever et installer les filtres à la page 24.

## **Nettoyage de la hotte**

L'acier inoxydable est l'un des matériaux les plus faciles à nettoyer. Quelques soins contribueront à préserver sa belle apparence.

Conseils de nettoyage :

1. Il suffit habituellement d'utiliser de l'eau chaude savonneuse ou additionnée de détergent.
2. Après le nettoyage, rincez toujours à l'eau claire. Essuyez la surface avec un chiffon propre et doux pour éviter les stries.
3. Pour les ternissures ou les dépôts tenaces, utilisez un nettoyant domestique non-abrasif ou une poudre à polir l'acier inoxydable avec un peu d'eau et un chiffon doux.
4. Pour la saleté rebelle, utilisez un tampon à récurer en plastique ou une brosse à poils doux avec un nettoyant et de l'eau. Frottez doucement dans le sens des lignes de polissage ou du " grain " de l'acier. Évitez de trop appuyer au risque de gâcher la surface.
5. **NE LAISSEZ PAS** les dépôts s'accumuler trop longtemps.
6. **N'UTILISEZ PAS** une laine d'acier ordinaire ou une brosse d'acier. De petites particules d'acier risqueraient d'adhérer à la surface et de la faire rouiller.
7. **NE LAISSEZ PAS** une solution saline, un désinfectant, de l'eau de javel ou tout autre produit détachant rester longtemps en contact avec l'acier inoxydable. Bon nombre de ces nettoyants contiennent des produits pouvant en altérer la surface. Après l'utilisation du nettoyant, rincez la surface à l'eau et essuyez-la avec un chiffon propre.

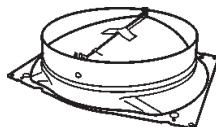
Nettoyez les surfaces peintes uniquement à l'eau tiède avec un détergent doux.

## **PRÉPARATION DE LA HOTTE**

Déballez la hotte et vérifiez le contenu de la boîte.

Celle-ci doit contenir les éléments suivants :

- 1 - Hotte
- 1 - Clapet / Raccord de conduit de 20,3 cm (8 po)
- 1 - Visière de verre
- 1 - Cale décorative
- 1 - Sac de pièces contenant :
  - 2 - Brides de montage
  - 4 - Vis mécanique (M4 x 30 mm - à tête cylindrique)
  - 7 - Vis de montage (3.9 x 9,5 mm - à tête cylindrique)
  - 4 - Rondelles (de 4 mm de diamètre)
  - 8 - Vis (4.2 x 15 mm - à tête cylindrique)
- 1 - Directives d'installation



CLAPET / RACCORD DE CONDUIT  
DE 20,3 CM (8 PO)



VISIÈRE DE VERRE



2 BRIDES DE MONTAGE



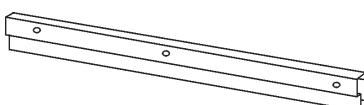
4 VIS MÉCANIQUES  
(M4 X 30 MM - À TÊTE  
CYLINDRIQUE)



4 RONDELLES



8 VIS MÉCANIQUES  
(4.2 X 15 MM - À TÊTE  
CYLINDRIQUE)



CALE DÉCORATIVE

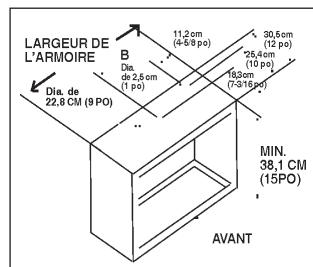
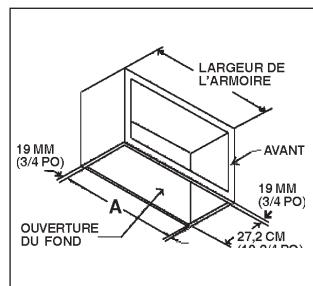


7 VIS DE MONTAGE  
(3.9 X 9.5 MM - À TÊTE  
CYLINDRIQUE)

## PRÉPARATION DE L'ARMOIRE

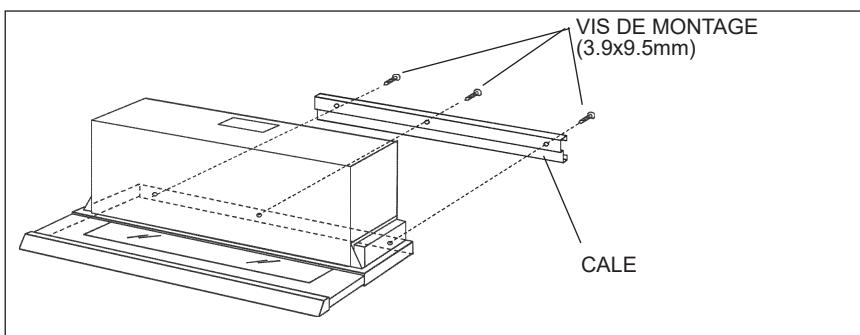
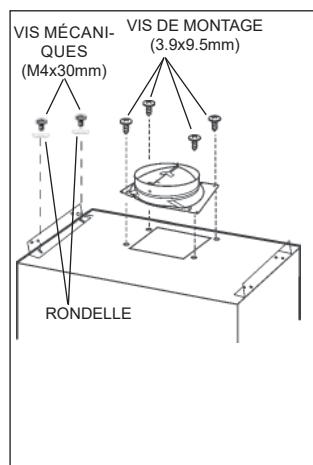
1. Avant d'installer l'armoire, enlevez les portes et les charnières.
2. Découpez une ouverture dans le fond conformément aux dimensions illustrées.
3. Découpez les ouvertures requises pour les conduits et le câblage électrique.
4. Installez l'armoire au mur et fixez-la conformément aux recommandations du fabricant. L'armoire doit être solidement fixée aux montants du mur et à la charpente derrière la cloison sèche avant d'installer la hotte.

LARGEUR DE L'ARMOIRE	"A"	"B"
30 po	28 1/2 po	15 po
36 po	34 1/2 po	18 po



## PRÉPARATION DE LA HOTTE

1. Assemblez les brides de montage sur la hotte sans les serrer à l'aide des vis mécaniques M4 x 30 mm et des rondelles.
2. Placez le clapet / raccord de conduit de 20,3 cm (8 po) sur l'ouverture de sortie du dessus de la hotte. Enlevez le ruban qui retient les volets du clapet. Fixez-le avec (4) vis de 3,9 x 9,5 mm.  
**REMARQUE : Si la hotte est utilisée avec la recirculation sans conduit, enlevez et jetez les volets d'aluminium du clapet.**
3. Assemblez la cale sur la hotte avec trois (3) vis de 3,9 x 9,5 mm.  
**REMARQUE : La cale est conçue pour remplir l'espace de 1,5 cm (5/8 po) entre le mur et l'arrière de la hotte. Si l'espace est plus grand, utilisez un matériau non combustible conforme aux codes de construction locaux pour remplir l'espace.**
4. Enlevez le bloc de mousse situé entre le ventilateur et le boîtier.

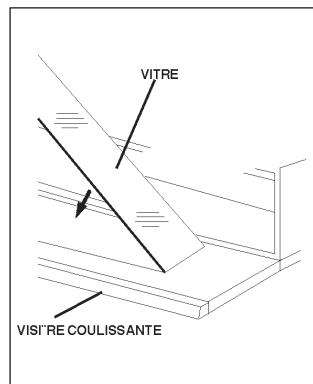
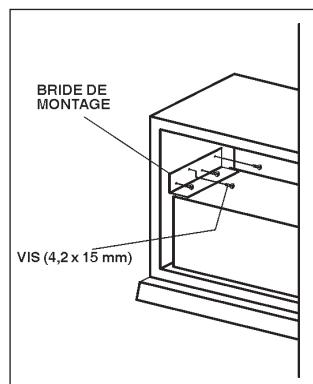
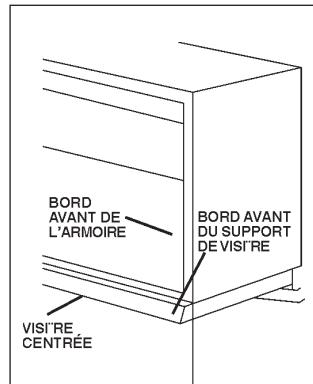


## INSTALLATION DE LA HOTTE

### **(HOTTES AVEC OU SANS CONDUIT)**

REMARQUE : L'installation de la hotte nécessite au moins trois personnes.

1. Soulevez la hotte dans l'armoire. Ajustez les brides pour qu'elles touchent les parois de l'armoire.
2. Assurez-vous que le bord avant de la hotte est aligné avec l'avant de l'armoire. Centrez la hotte sur l'armoire.
3. Serrez les quatre (4) vis mécaniques des brides préalablement installées.
4. Fixez la hotte à l'armoire avec huit (8) vis de 4.2 x 15 mm à tête cylindrique. Assurez-vous que les vis ne pénètrent pas le fini des parois de l'armoire.
5. Ouvrez la visière coulissante. Placez le panneau de verre dans l'ouverture encastrée.
6. Glissez la vitre à gauche ou à droite jusqu'à ce qu'elle soit centrée dans l'ouverture et solidement retenue.

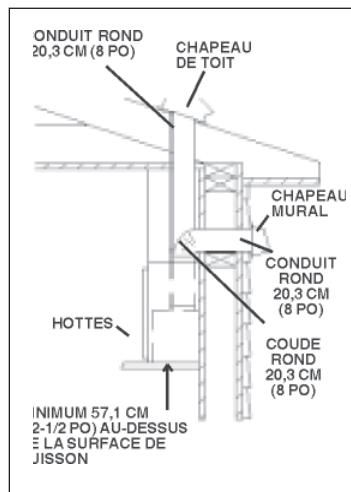


## **POSE DU CONDUIT**

### **(HOTTES AVEC CONDUIT SEULEMENT)**

**REMARQUE :** Pour réduire les risques d'incendie, utilisez seulement des conduits en métal.

1. Planifiez la pose du conduit en déterminant son tracé entre la hotte et l'extérieur de la maison.
2. Un tracé droit et court permet à la hotte d'être plus efficace.
3. Des conduits longs, des coudes et des transitions réduisent son efficacité. N'en utilisez que le moins possible. Pour plus d'efficacité, des conduits plus gros peuvent être nécessaires si le parcours est trop long.
4. Installez le chapeau mural ou de toit. Connectez un conduit rond en métal au chapeau en progressant vers la hotte. Scellez les joints avec du ruban à conduit à chaque section.

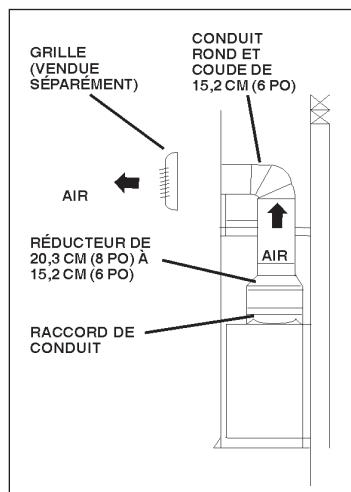


## **POSE DU CONDUIT**

### **(HOTTES SANS CONDUIT SEULEMENT)**

**REMARQUE :** Le matériel suivant doit être acheté séparément pour les installations sans conduit avec recirculation.

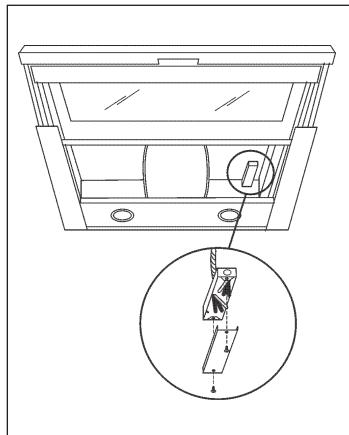
- Ensemble de recirculation sans conduit modèle ANKU10 (contient un réducteur de 20,3 cm (8 po) à 15,2 cm (6 po) et deux filtres au charbon).
  - Conduit et raccords métalliques ronds de 15,2 cm (6 po).
1. Enlevez et jetez les volets du clapet à l'intérieur du raccord de conduit de 20,3 cm (8 po).
  2. Fixez le réducteur de 20,3 cm (8 po) à 15,2 cm (6 po) au raccord de conduit.
  3. Fixez le conduit et les raccords métalliques ronds de 15,2 cm (6 po).
  4. Acheminez le conduit à son point de sortie dans la pièce.
  5. Scellez tous les joints au ruban à conduit.



## **CÂBLAGE**

**AVERTISSEMENT :** Les travaux d'électricité doivent être effectués par des personnes qualifiées en respectant les codes et les normes en vigueur. Cette hotte de cuisine doit être correctement mise à la terre.

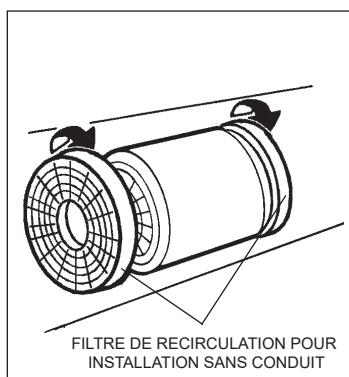
1. Acheminez un câble électrique de 120 VCA au boîtier de câblage de la hotte.
2. Enlevez le couvercle du boîtier de câblage à l'intérieur de la hotte.
3. Fixer le "conduit" au boîtier de connexion à l'aide d'un connecteur approprié pour ce "conduit".
4. Effectuez les connexions électriques de la hotte. Branchez les fils noirs ensemble, les fils blancs ensemble, et le fil vert avec le fil de terre.
5. Replacez le couvercle du boîtier de câblage et les vis. Assurez-vous qu'aucun des fils n'est coincé entre le couvercle et le boîtier.
6. Effectuez les connexions au panneau d'alimentation électrique et vérifiez le fonctionnement de la hotte.



## **INSTALLATION DES FILTRES**

### **(HOTTES SANS CONDUIT SEULEMENT)**

1. Installez un filtre au charbon de chaque côté du ventilateur (inclus avec l'ensemble de recirculation sans conduit modèle ANKU10).
2. Pour installer le filtre au charbon, alignez les trous de serrure du filtre avec les pattes de retenue sur le ventilateur. Tournez pour bloquer.
3. Pour enlever le filtre au charbon, tournez-le pour dégager les pattes de retenue.

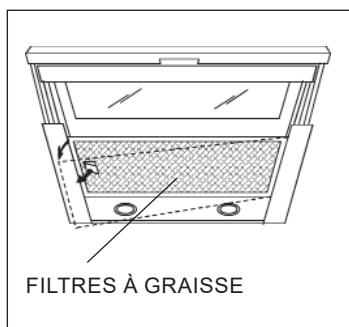


### **INSTALL FILTRES, suite**

### **(HOTTES AVEC OU SANS CONDUIT)**

Pour enlever le filtre à GRAISSE, tirez la languette vers le bas. Le filtre se dégagera de la hotte.

Pour installer le filtre à GRAISSE, alignez les pattes du côté du filtre dans les fentes de la visière de la hotte. Tirez la languette vers le bas, poussez le filtre en place et relâchez la languette. Vérifiez si le filtre est bien fixé une fois replacé.



#### **Garantie limitée**

Période de garantie et exclusions : Broan-NuTone LLC (l'« entreprise ») garantit au consommateur qui achète son produit (« vous ») que le produit (le « produit ») restera exempt de défauts importants dans ses composants ou sa fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date de l'achat initial (ou pour une période plus longue si la loi en vigueur l'exige) ou une période de deux (2) ans à compter de la date de la prestation d'un service sur le produit.

La garantie limitée des pièces de rechange fournies par l'entreprise et de tout produit réparé ou remplacé en vertu de cette garantie est valide pour la durée non écoulée de la période de garantie initiale (ou d'une période plus longue si la loi en vigueur l'exige).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX DÉMARREURS DE LAMPE FLUORESCENTE, NI AUX TUBES, AMPOLLES, FUSIBLES, FILTRES, CONDUITS, CAPUCHONS DE TOIT, CAPUCHONS MURAUX ET AUX AUTRES ACCESOIRES POUR CONDUITS. Cette garantie exclut : a) l'entretien normal, b) l'usure normale, c) les produits et les pièces ayant fait l'objet d'une utilisation mauvaise, abusive ou anormale, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien ou d'un entreposage, d'une réparation ou d'un entretien inadéquats ou insuffisants (sauf s'il s'agit d'une réparation effectuée par l'entreprise), d) les dommages attribuables à une installation incorrecte ou à une installation ou utilisation contraires aux recommandations ou aux instructions, e) les dommages attribuables au contact de l'air salin, f) les dommages survenus durant le transport, g) l'usure normale de la finition, h) les produits d'utilisation commerciale ou non résidentielle, i) les dommages causés par le feu, une inondation ou une autre catastrophe naturelle, ou j) les produits dont le numéro de série a été altéré ou effacé. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits vendus aux consommateurs en Amérique du Nord.

La présente garantie remplace les garanties précédentes et, sous réserve de la loi applicable, n'est pas transférable par l'acheteur initial.

Aucune autre garantie : La présente garantie limitée énonce l'unique obligation de l'entreprise et votre seul recours pour les produits défectueux. Les garanties qui précèdent sont exclusives et l'emportent sur les autres garanties et modalités, expresses ou implicites. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, L'ENTREPRISE SE DÉGAGE DES AUTRES GARANTIES ET MODALITÉS EXPRESSES ET DES GARANTIES ET MODALITÉS IMPLICITES EN VERTU DE LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Dans la mesure où la loi applicable interdit l'exclusion des garanties ou modalités implicites, la durée d'une garantie ou modalité implicite applicable est restreinte à la période indiquée pour la garantie expresse ci-dessus. Certains territoires de compétence (ce qui peut inclure la province de Québec ou certains États des États-Unis) interdisent les limites à la durée des garanties implicites; la restriction susmentionnée pourrait donc ne pas s'appliquer à vous. Les descriptions orales ou écrites du produit ont pour seul objet d'indiquer les produits et ne sauraient être interprétées dans le sens d'une garantie expresse.

Autant que possible, chaque disposition de cette garantie limitée est interprétée de sorte qu'elle soit valide sous le régime de la loi applicable, mais si l'une de ses dispositions est déclarée interdite ou nulle, cette disposition n'est nulle que dans la mesure de cette interdiction ou nullité, et les autres éléments de cette disposition ainsi que les autres dispositions de la garantie limitée restent valides.

Recours : Durant la période de la garantie limitée applicable, l'entreprise fournira, à son choix, des pièces de rechange ou des services de réparation ou de remplacement sans frais pour tout produit ou toute pièce de produit, dans la mesure où l'entreprise constate que la présente garantie limitée s'applique à ce produit ou à cette pièce dans le contexte d'une utilisation et d'un entretien normaux. L'entreprise vous expédiera le produit réparé, son remplacement ou les pièces de rechange sans frais. Vous assumez la totalité des coûts de mise hors service, de réinstallation, d'expédition et/ou d'assurance et les autres frais de transport associés à la livraison du produit ou de la pièce à l'entreprise. Si vous devez envoyer le produit ou la pièce à l'entreprise, conformément à ses instructions, vous devez emballer adéquatement le produit ou la pièce; l'entreprise n'est pas responsable des dommages survenus durant le transport. L'entreprise se réserve le droit d'utiliser des produits ou pièces remis à neuf, réparés ou remanufacturés aux fins de réparation ou de remplacement dans le cadre de la garantie. Ces produits et ces pièces seront comparables quant à la fonction et aux performances avec les produits ou pièces d'origine, et protégés par une garantie pour la durée restante de la période de garantie initiale (ou d'une période plus longue si la loi en vigueur l'exige).

L'entreprise se réserve le droit, à son entière discrétion, de rembourser le montant que vous avez effectivement payé pour le produit. Si le produit ou la pièce n'est plus disponible, elle peut le ou la remplacer par un produit similaire de valeur égale ou supérieure, à son entière discrétion. Ceci constitue votre seul recours devant un non-respect de la présente garantie limitée. Exclusion des dommages : L'OBLIGATION DE L'ENTREPRISE DE FOURNIR DES PIÈCES DE RECHANGE, OU DE RÉPARER OU REMPLACER LE PRODUIT, À SON CHOIX, EST VOTRE SEUL RECOURS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET L'UNIQUE OBLIGATION DE L'ENTREPRISE. CETTE DERNIÈRE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU SPÉCIAUX DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DU PRODUIT, DE SON UTILISATION OU DE SES PERFORMANCES.

Certains territoires de compétence interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages indirects; la restriction qui précède pourrait donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pourriez aussi avoir d'autres droits, qui varient selon le territoire de compétence. Les renonciations, exclusions et restrictions de responsabilité aux termes de cette garantie ne s'appliquent pas dans la mesure où la loi en vigueur interdit une telle application.

La présente garantie ne s'applique qu'au remplacement ou à la réparation de produits ou pièces de produit défectueux effectué au principal lieu d'affaires de l'entreprise, et exclut les frais de déplacement et de subsistance liés aux services fournis sur le terrain.

Tout soutien que l'entreprise vous fournit ou vous procure et qui n'est pas visé par les dispositions, limites ou exclusions de la présente garantie limitée ne constitue pas une renonciation à ces dispositions, limites ou exclusions, et la fourniture de ce soutien ne prolonge ni ne rétablit la garantie.

L'entreprise ne vous remboursera pas vos dépenses faites pour la réparation ou le remplacement d'un produit défectueux,

sauf celles pour lesquelles vous avez obtenu le consentement écrit de l'entreprise.

Comment obtenir le service de garantie : Pour avoir droit au service de garantie, vous devez : a) aviser l'entreprise à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessous dans les sept (7) jours qui suivent la date où vous avez eu connaissance de la défectuosité couverte, b) indiquer le numéro de modèle et les données d'identification de la pièce, et c) décrire la nature de toute défectuosité du produit ou de la pièce. Au moment où vous demandez le service de garantie, vous devez présenter une preuve de la date de l'achat initial. Si vous ne pouvez pas produire de copie de l'original de la garantie limitée, alors ce seront les modalités de la dernière version de la garantie limitée de votre produit de l'entreprise qui s'appliqueront.

#### SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Toutes les illustrations et les spécifications des produits contenues dans ce catalogue sont établies d'après les plus récentes données disponibles en date de la production. Broan-NuTone LLC et BEST<sup>TM</sup> se réservent le droit de modifier les prix, les couleurs, les composants, les produits, les spécifications et les modèles, de déplacer le lieu de fabrication et de cesser la production d'un modèle ou d'un produit, et ce, en tout temps et sans préavis.

Best

Broan-NuTone LLC : 926 W. State Street, Hartford (WI) 53207

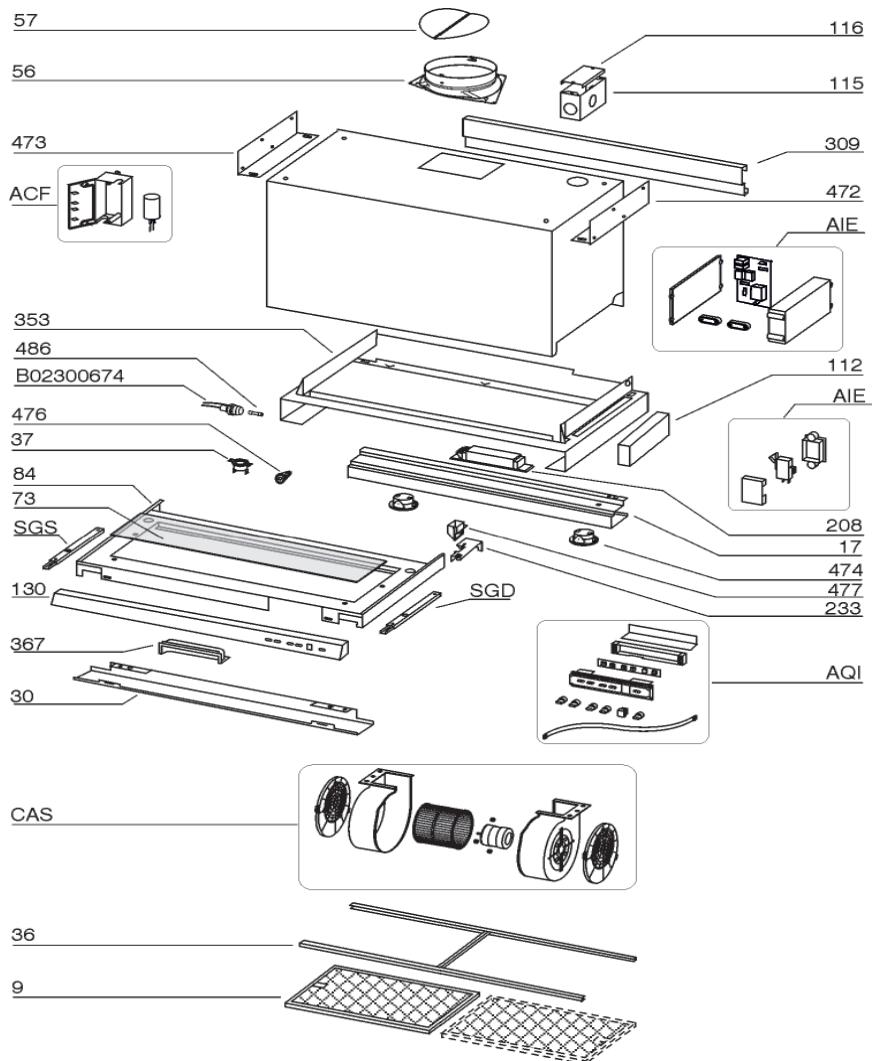
1 800 637-1453

Best<sup>TM</sup>, 550, boul. Lemire, Drummondville (Québec), Canada (1 866 737-7770) fr.bestrangehoods.ca

## **PIECES DE RECHARGE**

---

### **MODÈLE U102I**



# **PIECES DE RECHANGE**

## **MODÈLE U1021**

<b>REPÈRE</b>	<b>N° de PIÈCE</b>	<b>DESCRIPTION</b>
9	B08087077	Filtre à graisse (modèle 91,5 cm / 36 po)
9	B08087016	Filtre à graisse (modèle 76,2 cm / 30 po)
17	BE3353940	Support halogène (modèle 91,5 cm / 36 po)
17	BE3353941	Support halogène (modèle 76,2 cm / 30 po)
30	BE3347340	Couvercle de commandes (modèle 91,5 cm / 36po)
30	BE3347370	Couvercle de commandes (modèle 76,2 cm / 30po)
36	BE3403716	Cadre de filtre (modèle 91,5 cm / 36 po)
37	B02300804	Thermostat Heat Sentry
73	B02005069	Visière en verre (modèle 91,5 cm / 36 po)
73	B02005070	Visière en verre (modèle 76,2 cm / 30 po)
84	BE3403714	Cadre de visière (modèle 91,5 cm / 36 po)
84	BE3403752	Cadre de visière (modèle 76,2 cm / 30 po)
112	B03294746	Couvercle d'accès au câblage
115	BE3334250	Boîtier de câblage
116	BE3334252	Couvercle du boîtier de câblage
130	B003101208	Panneau avant (modèle 91,5 cm / 36 po)
130	B003101220	Panneau avant (modèle 76,2 cm / 30 po)
208	B02300739	Transformateur
233	B03294740	Fermoir
309	BE3403730	Cale (modèle 91,5 cm / 36 po)
309	BE3403755	Cale (modèle 76,2 cm / 30 po)
353	BE3403713	Visière coulissante (modèle 91,5 cm / 36 po)
353	BE3403751	Visière coulissante (modèle 76,2 cm / 30 po)
367	B03294747	Poignée
472	BE3347252	Bride de montage droite
473	BE3347251	Bride de montage gauche
474	B02300806	Socle d'ampoule halogène
476	B03292203	Panneau d'épaisseur
477	B03294748	Fermoir supérieur
486	B02300782	Fusible
998	B080810599	Accessoires de quincaillerie
ACF	B06108278	Ensemble condensateur
AIE	B06108279	Ensemble électrique
AMF	B06108276	Ensemble interrupteur de fin de course
ARU	B08092501	Ensemble de clapet / raccord de conduit (56, 57)
AQI	B06108277	Ensemble commandes
CAS	B06002066U	Ensemble de ventilateur
SGD	B08091684	Conjunto deslizador del cajón derecho
SGS	B08091774	Ensemble glissière de visière gauche
-	B02300674	Porte-fusible
-	B03300498	Filtres de recirculation pour installation sans conduit

# **LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**



**INDICADA SOLAMENTE PARA COCINAR EN CASA**



## **ADVERTENCIA**

**PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CORTOCIRCUITO O DAÑO PARA LAS PERSONAS, OBSERVE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES NORMAS:**

1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, póngase en contacto con éste a la dirección o teléfono indicados en la garantía.
2. Antes de hacer una revisión o de limpiar la unidad, desconéctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que éste no pueda ser desactivado, se indicará en el panel de servicio.
3. El montaje y la instalación eléctrica debe hacerlos un técnico especializado siguiendo las normas estándar e incluyendo aquellas de construcción anti incendio.
4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustión y escape de gases a través del tubo del depósito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estándar de seguridad así como las normas publicadas por la Asociación de prevención de incendios (NFPA) y la Sociedad americana de especialistas en calefacción, refrigeración y aire acondicionado y además las normas de las autoridades locales.
5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe dañar la instalación eléctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sólido.
8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

**PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:**

- A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocción causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
- B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fácilmente inflamables. (por ejemplo Crepes Suzette, Cerezas Jubilee, Ternera flambeada con granos de pimienta).
- C. Limpie con frecuencia los ventiladores. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
- D. Usa el tamalín de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaño y material adecuados.



## **ADVERTENCIA**

**PARA EVITAR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:\***

1. SOFOQUE LA LLAMA con una tapadera apropiada, una bandeja metálica ó un utensilio de cocina que pueda cubrirla, después, apague el quemador. ACTÚE CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR QUEMADURAS. Si la llama no se extingue inmediatamente, SALGA Y LLAME A LOS BOMBEROS.
2. NUNCA COJA UNA SARTEN EN LLAMAS, porque corre el riesgo de quemarse.
3. NO USE AGUA ni paños o toallas húmedas porque puede provocarse una violenta humareda.
4. Use un extintor SOLAMENTE si:
  - A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cómo usarlo.
  - B. El fuego es pequeño y está controlado en el mismo sitio en que empezó.
  - C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
  - D. Puede combatir el fuego retrocediendo hacia la salida.

\* Basado en "Seguridad antifuego en la cocina" publicado por NFPA.

## ADVERTENCIA

---

1. Para uso en interiores.
2. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegurarse de haber realizado una conducción del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.
3. Prestar la máxima atención al utilizar productos de limpieza o detergentes.
4. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
5. Sólo para ventilación total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
6. Para evitar daños en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga alejados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
7. El motor tiene un nivel de sobrecarga térmica que apaga automáticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en funcionamiento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deberá hacer una revisión de éste.
8. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la distancia entre la parte inferior de la campana y la zona de cocción debe ser mínimo 22-1/2 pulg (57.1 cm).
9. Debido a su gran tamaño y peso, se recomienda su montaje por parte de 3 técnicos especializados.
10. Este producto está dotado de un termostato que pone en marcha automáticamente el motor. Para reducir el riesgo de daños y evitar que se encienda accidentalmente, colocar el interruptor del panel de servicio en la posición OFF y bloquear el panel de servicio o colocar una advertencia externa como por ejemplo un letrero o una chapita.
11. Use solamente con juego de conexión para alimentación aprobado.
12. Se recomienda leer la placa de características del producto para ulterior información.
13. Aparato con automatismo. Para evitar el riesgo de daños, colocar el interruptor del panel de servicio en la posición OFF antes de mantenimiento.

# **OPERACIÓN**

Para la operación reservada y la mejor captura del humo, el vapor y otras impurezas que cocinan, funcionan siempre esta unidad con el visor deslizante completamente abierto.

## **Controles**

La campana se opera mediante los 5 botones pulsadores que se encuentran en el visor deslizante.

El interruptor de **apagado/encendido de la luz** enciende las luces a una intensidad baja y las apaga.

El interruptor del **reductor de intensidad de la luz** alterna la intensidad de la luz, de baja a alta.

El interruptor de **apagado/velocidad del ventilador** apaga el ventilador y cambia su velocidad a cuatro ajustes: alta, mediana-alta, mediana-baja y baja. Para apagar el ventilador, apriete el botón sin aflojarlo durante 2 segundos.

El interruptor de **encendido/velocidad del ventilador** enciende el ventilador en cuatro ajustes de velocidad: baja, mediana-baja, mediana-alta y alta. Para que el ventilador funcione, el visor debe estar abierto.

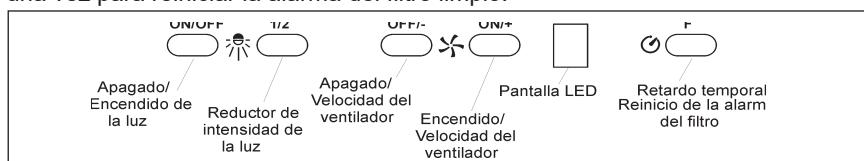
### **La pantalla LED:**

Indica la selección de la velocidad del ventilador: desde 1 (velocidad baja) hasta 4 (velocidad alta). La velocidad del ventilador aparece intermitente en la pantalla una vez que se activa el apagado demorado de 10 minutos.

Después de 30 horas de funcionamiento, el segmento central de la pantalla destellará y permanecerá encendido; esto indica que es necesario limpiar los filtros.

El interruptor de **retardo temporal** activa la función de apagado demorado. Al apretarlo, el ventilador continuará funcionando a la velocidad presente durante 10 minutos antes de apagarse automáticamente.

El interruptor de **reinicio de alarma del filtro** sirve para reiniciar el temporizador de 30 horas del filtro. Después de limpiar o cambiar los filtros, apriete este interruptor una vez para reiniciar la alarma del filtro limpio.



## **HEAT SENTRY™**

La campana está equipada con un termostato HEAT SENTRY™. Este termostato es un dispositivo que encenderá el ventilador o aumentará su velocidad si detecta un calor excesivo sobre la superficie de cocinado.

1. Si el ventilador está apagado: enciende el ventilador a ALTA velocidad.
2. Si el ventilador está encendido a una velocidad menor: pone el ventilador a ALTA velocidad.

Cuando la temperatura disminuye a valores normales, el ventilador regresa a su posición original.

**ADVERTENCIA:** El termostato HEAT SENTRY puede activar el ventilador aunque la campana esté APAGADA. Cuando esto ocurre, es imposible APAGAR el ventilador con el interruptor. Si debe apagar el ventilador, hágalo desde el panel eléctrico principal.

## **BOMBILLAS DE HALÓGENO**

Esta campana de estufa requiere dos bombillas de halógeno (tipo T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base).



**ADVERTENCIA:** Siempre apague el suministro eléctrico antes de realizar cualquier operación en el electrodoméstico.

Para cambiar las bombillas:

1. Haga palanca desde las ranuras apropiadas y abra la cubierta. NO GIRE LA BOMBILLA.

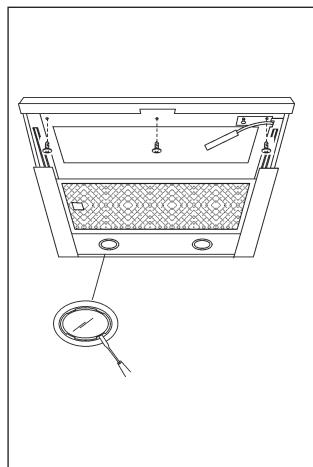


**! PRECAUCIÓN:** La bombilla puede estar caliente.

2. Cámbiela por una bombilla tipo T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base.

¡No toque la bombilla de reemplazo con las manos desnudas!

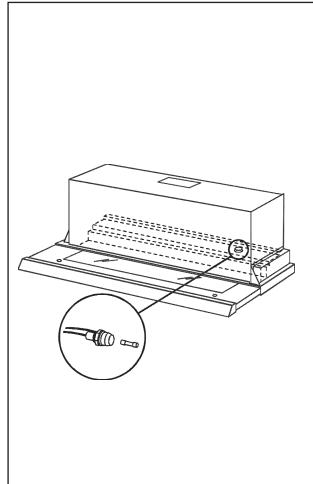
**No utilice los bulbos mayor de 20 vatios. Los bulbos mayor de 20 vatios harán el fusible abrirse.**



## **REEMPLAZO DEL FUSIBLE**

**SI LAS LÁMPARAS NO FUNCIONAN, DESCONECTE LA ENERGÍA EN LA ENTRADA DEL SERVICIO. REVISE EL FUSIBLE Y REEMPLÁCELO SI ES NECESARIO.**

1. Quite el filtro de grasa y hale y abra el visor.
2. El portafusibles se encuentra en la parte superior derecha de la cubierta de la lámpara.
3. Desenrosque la tapa del portafusibles y saque el fusible.
4. Reemplace el fusible con otro del mismo tamaño y amperaje (5 x 20 mm, 4 A, 125 V).  
**No utilice los fusibles mayor de 4 amperios. Los fusibles mayor de 4 amperios pueden dañar el transformador.**
5. Vuelva a colocar la tapa del portafusibles y el filtro de grasa.
6. Vuelva a conectar la energía en la entrada de servicio.



# **MANTENIMIENTO**

---

El mantenimiento correcto de la campana de la estufa asegurará el funcionamiento adecuado de la unidad.

## **Filtros de grasa**

Los filtros de grasa deben limpiarse cuando destelle la pantalla LED cuando el ventilador se apague (a las 30 horas de funcionamiento). Limpie los filtros con una solución tibia de detergente y agua. Los filtros se pueden lavar en lavaplatos. En la pág. 38 encontrará las instrucciones de desmontaje y montaje del filtro.

## **Filtro de recirculación para sistemas sin conductos**

Los filtros de recirculación para sistemas sin conductos deben limpiarse cuando destelle la pantalla LED cuando el ventilador se apague (a las 120 horas de funcionamiento). En la pág. 37 encontrará las instrucciones de desmontaje y montaje del filtro.

## **Limpieza de la campana**

El acero inoxidable es unos de los materiales más fáciles para mantener limpios. Un cuidado ocasional ayudará a mantener su buen aspecto.

Consejos útiles de limpieza:

1. Normalmente todo lo que se necesita es agua caliente con detergente.
2. Enjuague bien con agua clara después de limpiar. Seque con un trapo limpio y suave para no dejar marcas de agua.
3. Si persisten las descoloraciones o los depósitos, use un limpiador casero que no deje arañazos o un polvo de pulir para acero inoxidable con un poco de agua y un trapo suave.
4. En los casos más persistentes, use una esponja desengrasadora o un cepillo de cerdas suaves junto con el limpiador y agua. Frote ligeramente en la misma dirección de las líneas de pulido o "grano" del acabado de acero inoxidable. No aplique demasiada presión porque podría desgastar la superficie.
5. **NO** deje que se acumulen depósitos durante tiempos largos.
6. **NO** use cepillos ordinarios de lana de acero o acero. Se podrían adherir pequeños trozos de acero a la superficie y hacer que se oxide.
7. **NO** permita el contacto prolongado del acero inoxidable con soluciones salinas, desinfectantes, blanqueadores o compuestos de limpieza. Muchos de estos compuestos contienen productos químicos que pueden ser dañinos.  
Enjuague con agua después de la exposición a estos compuestos y seque con un trapo limpio.

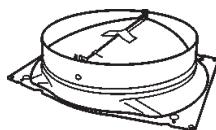
Las superficies pintadas deben limpiarse solamente con agua tibia y un detergente suave.

## **PREPARACIÓN DE LA CAMPANA**

Desempaque la campana y revise el contenido del paquete.

Debe contener lo siguiente:

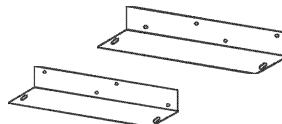
- 1 campana
- 1 conectador del regulador de tiro/conducto de 8 pulg.
- 1 visor de vidrio
- 1 separador ornamental
- 1 bolsa de piezas con:
  - 2 soportes de montaje
  - 4 tornillos de máquina (M4 x 30 mm, cabeza troncocónica)
  - 7 tornillos (3.9 x 9.5 mm, cabeza troncocónica)
  - 4 arandelas planas (4 mm de diámetro)
  - 8 tornillos (4.2 x 15 mm, cabeza troncocónica)
- 1 folleto de instrucciones de instalación



CONECTADOR DEL REGULADOR  
DE TIRO/CONDUCTO DE 8 PULG.



VISOR DE VIDRIO



2 SOPORTES DE MONTAJE



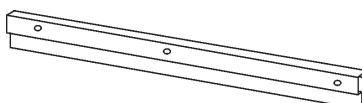
4 TORNILLOS DE  
MÁQUINA  
(M4 x 30 mm, CABEZA  
TRONCOCÓNICA)



4 ARANDELAS PLANAS



8 TORNILLOS  
(4.2 x 15 mm, CABEZA  
TRONCOCÓNICA)



SEPARADOR ORNAMENTAL

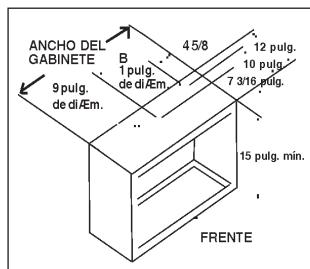
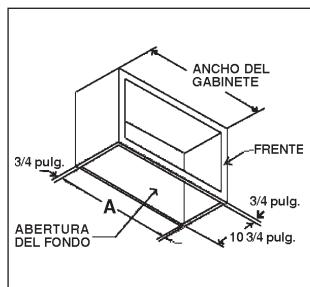


7 TORNILLOS DE  
MONTAJE  
(3.9 x 9.5 mm, CABEZA  
TRONCOCÓNICA)

## PREPARE EL GABINETE DE LA PARED

1. Antes de la instalación del gabinete de pared, saque las puertas y los herrajes de montaje de la puerta.
2. En el panel inferior recorte una abertura de las dimensiones mostradas.
3. Recorte las aberturas para el conducto y el cableado eléctrico.
4. Instale el gabinete en la pared y asegúrelo según las recomendaciones del fabricante. Antes de instalar la campana, es necesario fijar el gabinete firmemente en los montantes y en la estructura detrás de la placa de yeso.

ANCHO DEL GABINETE	"A"	"B"
30 pulg.	28 1/2 pulg.	15 pulg.
36 pulg.	34 1/2 pulg.	18 pulg.



## PREPARACIÓN DE LA CAMPANA

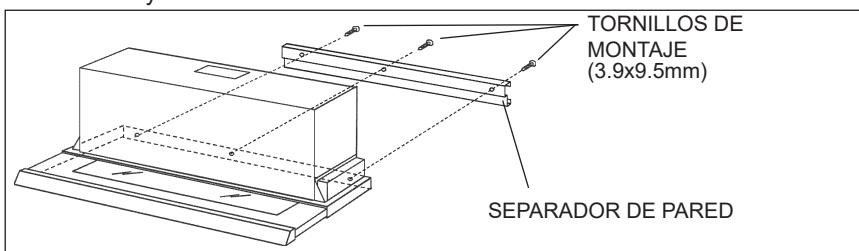
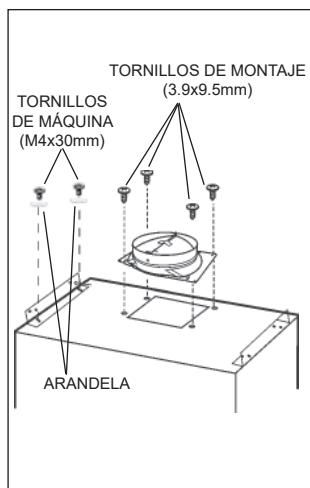
1. Instale (sin apretar) ambos soportes de montaje en la campana mediante los tornillos de máquina M4 x 30 mm y las arandelas planas.
2. Coloque el conectador del regulador de tiro/conducto de 8 pulg. por encima de la abertura de descarga de la campana. Quite la cinta de las aletas del regulador de tiro. Asegure con (4) tornillos de 3.9 x 9.5 mm.

**NOTA:** Si la campana se instala en la configuración de recirculación sin conducto, saque y deseche las aletas de aluminio del regulador de tiro.

3. Instale el separador de pared en la campana mediante los (3) tornillos de 3.9 x 9.5 mm.

**NOTA:** El separador está diseñado para llenar una brecha de 5/8 de pulg. (1.5 cm) entre la pared y la parte posterior de la campana. En caso de que la brecha sea mayor, se deberá llenarla con un material no combustible que cumpla con los códigos de construcción locales.

4. Quite el bloque de espuma que está entre el ventilador y la cubierta.

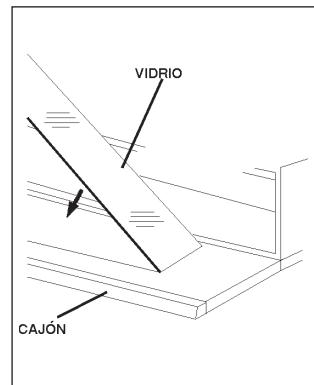
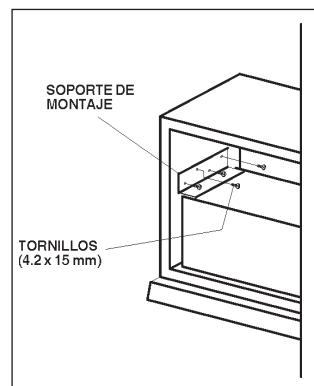
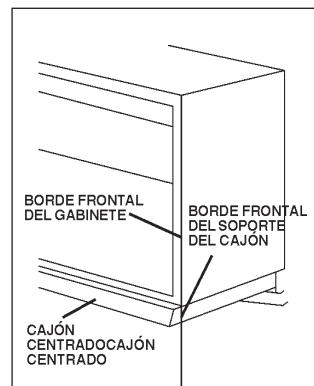


## **INSTALACIÓN DE LA CAMPANA**

### **(CAMPANAS CON Y SIN CONDUCTOS)**

NOTA: Se requieren al menos tres personas para montar la campana.

1. Eleve la campana hacia el gabinete de la pared. Ajuste los soportes para que hagan contacto con las paredes internas del gabinete.
2. Asegúrese de que el borde frontal del soporte del cajón de la campana esté alineado con la parte frontal del gabinete de la pared. Centre la campana en el gabinete de la pared.
3. Apriete los (4) tornillos de máquina en los soportes de montaje instalados previamente.
4. Asegure la campana al gabinete con (8) tornillos de cabeza troncocónica de 4.2 x 15 mm. Tenga cuidado de que los tornillos no penetren las paredes laterales del gabinete terminado.
5. Abra el cajón deslizante. Coloque el panel de vidrio en el área empotrada del cajón.
6. Deslice el vidrio hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que quede centrado en la abertura y sujetelo firmemente.

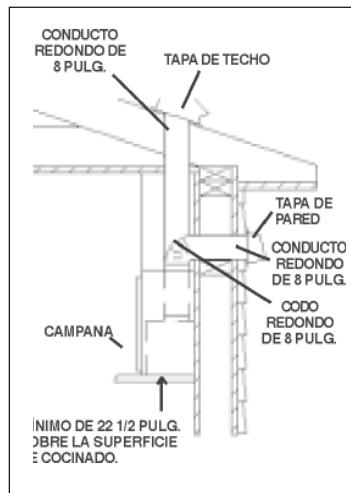


## **INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE CONDUCTOS**

**(SÓLO CAMPANAS PARA SISTEMAS CON CONDUCTO)**

**NOTA: Para reducir el riesgo de incendio, use solamente conductos metálicos.**

1. Decida dónde instalará el conducto entre la campana y el exterior.
2. Un conducto recto y corto permitirá que la campana funcione más eficientemente.
3. Los tramos largos de conductos, codos y transiciones reducirán el rendimiento de la campana. Use tan pocos de ellos como sea posible. Es posible que se requieran conductos más grandes para un mejor funcionamiento con tramos más largos de conductos.
4. Instale una tapa de techo o una tapa de pared. Conecte un conducto metálico redondo en la tapa y trabaje hacia atrás, hacia la ubicación de la campana. Use cinta para conductos para sellar las uniones entre las secciones de conductos.

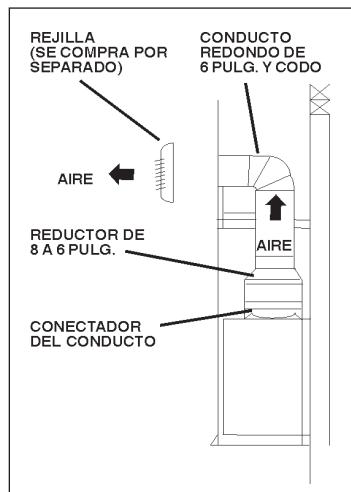


## **INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE CONDUCTOS**

**(SÓLO CAMPANAS PARA SISTEMAS SIN CONDUCTO)**

**NOTA: Se debe comprar el siguiente material para las instalaciones de recirculación sin conductos.**

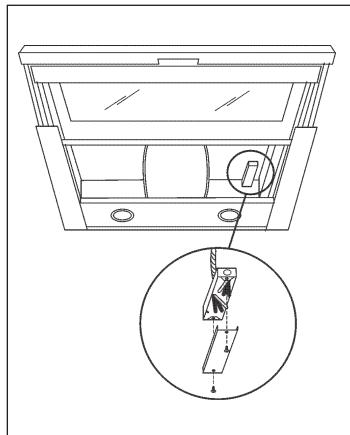
- Juego de recirculación sin conducto, modelo ANKU10 (contiene un reductor de 8 a 6 pulg. y dos filtros de carbón).
  - Conducto metálico redondo de 6 pulg. y accesorios.
1. Retire y deseche las aletas de aluminio del regulador de tiro del conector del conducto de 8 pulgadas.
  2. Acople el reductor de 8 a 6 pulg. al conector del conducto de 8 pulgadas.
  3. Acople el conducto metálico redondo de 6 pulg. y los accesorios.
  4. Tienda el conducto hasta el sitio donde se descargue nuevamente en el cuarto.
  5. Coloque cinta para conductos en todas las uniones para asegurarlas y hacerlas herméticas.



## INSTALACIÓN ELÉCTRICA

**⚠ ADVERTENCIA:** Una o más personas calificadas deben realizar el trabajo de cableado eléctrico, de acuerdo con todos los códigos y normas correspondientes. Esta campana debe estar adecuadamente conectada a tierra.

1. Extienda el cableado de la casa de 120 V CA a la caja de conexiones de la campana.
2. Desde adentro de la campana, retire la cubierta de la caja de conexiones.
3. Fije el "conduit" a la caja de conexión por medio de un conector idóneo para el "conduit".
4. Haga las conexiones eléctricas en la campana. Conecte blanco con blanco, negro con negro y verde con tierra.
5. Vuelva a colocar la cubierta de la caja de conexiones y los tornillos. Asegúrese de que los cables no queden atrapados entre la cubierta y la caja.
6. Conecte la energía en la entrada de servicio y confirme el funcionamiento de la campana.



## INSTALACIÓN DE FILTROS

**(SÓLO CAMPANAS PARA SISTEMAS SIN CONDUCTO)**

1. Instale un filtro de carbón en cada lado del ventilador (incluido con el juego de recirculación sin conducto modelo ANKU10).
2. Para instalar el filtro de carbón, alinee las dos ranuras tipo bocallave del filtro con las aletas de seguridad del ventilador. Gire para tratar el filtro en su lugar.
3. Para desmontar el filtro de carbón, gírelo hasta que se separe del ventilador.

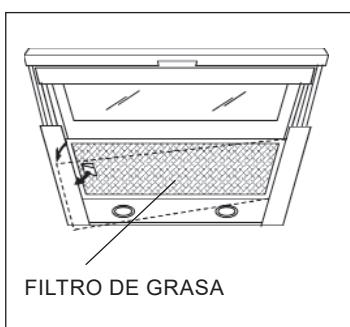


## INSTALACIÓN DE FILTROS, cont.

**(CAMPANAS CON Y SIN CONDUCTOS)**

Para quitar el FILTRO DE GRASA, sujeté la aleta de cierre y empújela hacia abajo. Esto desprenderá el filtro de la campana.

Para instalar el FILTRO DE GRASA, alinee las aletas del filtro (situadas en un lado del filtro) con las ranuras que están en el cajón de la campana. Apriete la aleta de cierre hacia abajo, empuje el filtro hacia arriba y suelte la aleta. Asegúrese de que el filtro esté seguramente instalado después de la instalación.



#### **Garantía limitada**

Periodo de garantía y exclusiones: Broan-NuTone LLC (la «Compañía») garantiza al consumidor quien compra su producto («Usted») que el producto (el «Producto») será libre de defectos importantes de fabricación y de materiales por una duración de cinco (5) años a partir de la fecha de compra (o por una duración más larga si la ley aplicable lo exige) o un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de prestación de un servicio sobre el Producto.

El periodo de garantía limitada para las piezas de repuesto proporcionadas por la Compañía y los Productos reparados o reemplazados bajo esta garantía limitada será el resto del periodo de garantía original (o un periodo más largo si la ley aplicable lo exige).

**ESTA GARANTÍA EXCLUYE LOS ARRANCADORES DE LÁMPARAS FLUORESCENTES, LOS TUBOS, LAS BOMBILLAS, LOS FUSIBLES, LOS FILTROS, LOS CONDUCTOS, LAS TAPAS PARA TECHO, LAS TAPAS PARA PARED Y LOS OTROS ACCESORIOS PARA CONDUCTOS.** También excluye: a) el mantenimiento normal, b) el uso y desgaste normales, c) los productos y las piezas que han sido objeto de un uso indebido, anormal o negligente, un maltrato, un accidente, un mantenimiento, almacenamiento o reparación inadecuados (excepto en caso de reparación por la Compañía), d) los daños causados por una instalación inadecuada, o por una instalación o un uso contrario a las recomendaciones o instrucciones, e) los daños causados por el contacto con el aire salino, f) los daños que ocurren durante el transporte, g) el desgaste normal del acabado, h) los Productos que son objeto de un uso comercial o no residencial, i) los daños causados por el fuego, una inundación u otro desastre natural o j) los Productos a los cuales se les haya alterado, desfigurado o removido el número de serie. Esta garantía solo cubre los Productos vendidos a consumidores de Norteamérica.

Esta garantía substituye todas las garantías anteriores y, sin perjuicio de la ley aplicable, no se puede transferir por el comprador original.

Ninguna otra garantía: Esta garantía limitada enumera la única obligación de la Compañía y el único recurso que tiene Usted en cuanto a los Productos defectuosos. Las garantías enunciadas arriba son exclusivas y se anteponen a todas las otras garantías y condiciones, ya sean expresas o implícitas. EN LA MEDIDA MÁXIMA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, LA COMPAÑÍA NO RENUNCIA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS Y CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS POR LA LEY Y LAS EXCLUYE, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y LAS DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. En la medida en que la ley aplicable prohíba la exclusión de las garantías o condiciones implícitas, la duración de cualquier garantía o condición implícita aplicable se limita al periodo indicado para la garantía expresa mencionada arriba. Ciertas jurisdicciones (incluyendo a veces la provincia de Quebec o ciertos estados de los Estados Unidos) prohíben la restricción de la duración de las garantías implícitas, así que la restricción mencionada arriba podría no aplicarse a Usted. Las descripciones orales o escritas del Productotienen como único propósito identificar al Producto y no se deben interpretar como una garantía expresa.

Cuando sea posible, cada disposición de esta garantía limitada debe interpretar de manera que tenga plena validez y efectos legales bajo la ley aplicable, pero en el caso de que se declare prohibida o nula una disposición, ésta será nula solo en la medida en que lo prevea esta prohibición o nulidad, sin efecto para los otros elementos de esta disposición o las otras disposiciones de esta garantía limitada.

Recurso: Durante el periodo de garantía limitada aplicable, la Compañía, según su criterio, proporcionará piezas de repuesto o servicios de reparación o reemplazo sin cargo alguno para cualquier Producto o pieza de Producto, en la medida en que la Compañía constata a) que esta garantía cubre este Producto o esta pieza bajo un uso y mantenimiento normales y b) que la garantía queda incumplida. La Compañía enviará el Producto reparado, el producto de reemplazo o las piezas de repuesto sin cargo alguno. Usted tendrá que pagar todos los costos de desinstalación, reinstalación y envío así como los otros cargos de transporte relacionados con el envío del Producto o la pieza a la Compañía. Si Usted debe enviar el Producto o la pieza a la Compañía, conforme a las instrucciones de la misma, Usted tendrá que empaquetar el Producto o la pieza correctamente; la Compañía es responsable de los daños que ocurren durante el transporte. La Compañía reserva el derecho de utilizar Productos o piezas reacondicionados, renovados, reparados o remanufacturados para la reparación o el reemplazo bajo esta garantía. Estos Productos y piezas serán comparables en cuanto a la función y el rendimiento con el Producto o la pieza original y serán garantizados por la duración restante del periodo de garantía original (o por una duración más larga si la ley aplicable lo exige).

La Compañía reserva el derecho, según su exclusivo criterio, de reembolsar el monto que Usted haya realmente pagado por el Producto. Si el Producto o la pieza ya no está disponible, la Compañía puede, según su exclusivo criterio, reemplazarlo con un producto similar de valor igual o superior. Esto constituye su único y exclusivo recurso en caso de incumplimiento de esta garantía limitada.

Exclusión de los daños: LA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA DE PROPORCIONAR PIEZAS DE REPUESTO DE REPARAR O REEMPLAZAR EL PRODUCTO, SEGÚN SU CRITERIO, ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO QUE TIENE USTED BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA. ÉSTA NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS, CONSECUENTES O ESPECIALES CAUSADOS DIRECTAMENTE O INDIRECTAMENTE POR EL PRODUCTO, SU USO O SU RENDIMIENTO.

Puesto que ciertas jurisdicciones prohíben la exclusión o restricción de los daños incidentales o consecuentes, la exclusión o restricción mencionada arriba podría no aplicarse a Usted. Esta garantía otorga derechos legales específicos, y Usted también podría tener otros derechos, los cuales pueden ser diferentes según la jurisdicción. Las renuncias, exclusiones y restricciones de responsabilidad bajo esta garantía se aplican en la medida en que lo prohíba la ley aplicable.

Esta garantía solo cubre el reemplazo o la reparación de las piezas o los Productos defectuosos al sitio de negocio principal de la Compañía; los gastos de viaje y estancia relacionados con los servicios de campo están excluidos.

Cualquier asistencia proporcionada o obtenida para Usted por la Compañía que no está cubierta por las condiciones, restricciones o exclusiones de esta garantía limitada constituye una renuncia a estas condiciones, restricciones y exclusiones, y la prestación de dicha asistencia no prolongará o restablecerá la garantía.

La Compañía le reembolsará los gastos que Usted haya hecho por la reparación o el reemplazo de un Producto defectuoso, excepto si Usted ha previamente recibido el permiso escrito de la Compañía por ellos.

Cómo obtener el servicio de garantía: Para tener derecho al servicio de garantía, Usted debe a) informar la Compañía la dirección o al número de teléfono escrito aquí abajo dentro de siete (7) días después de que haya descubierto el defecto cubierto, b) dar el número de serie y los datos de identificación de la pieza y c) describir la naturaleza de cualquier defecto del Producto o de la pieza. Cuando solicite el servicio de garantía, Usted tiene que presentar una prueba de la fecha de compra original. Si no puede proporcionar una copia de la versión escrita original de la garantía limitada, las condiciones de la versión más reciente de la garantía limitada de la Compañía para su producto se aplicarán.

#### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Todas las ilustraciones y las especificaciones en este catálogo están establecidas según la información que era la más reciente en el momento en cual fue producido. Broan-NuTone LLC y BEST® se reservan el derecho de cambiar, en cualquier momento y sin previo aviso, los precios, colores, materiales, productos, especificaciones y modelos y el lugar de fabricación, así como de parar la producción de un modelo o producto.

Best

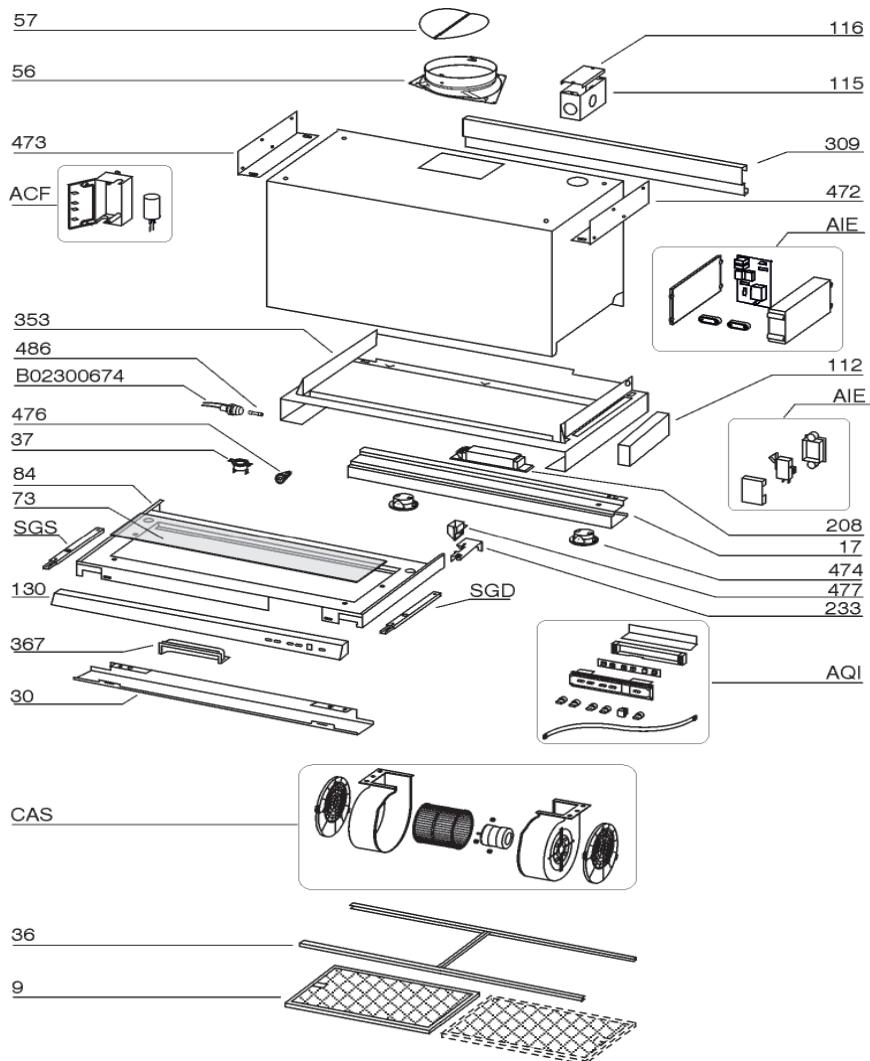
Broan-NuTone, LLC: 926 W. State Street, Hartford, WI 53207

1 800 637-1453

Best®, 550,boul. Lemire, Drummondville (Québec),Canada (1 866 737-7770) [www.bestrangehoods.com](http://www.bestrangehoods.com)

# PIEZAS DE REPUESTO

## MODELO U102I



# **PIEZAS DE REPUESTO**

## **MODELO U102I**

CLAVE N.º	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN
9	B08087077	Filtro de grasa (modelo de 36 pulg.)
9	B08087016	Filtro de grasa (modelo de 30 pulg.)
17	BE3353940	Soporte de halógeno (modelo de 36 pulg.)
17	BE3353941	Soporte de halógeno (modelo de 30 pulg.)
30	BE3347340	Cubierta de control (modelo de 36 pulg.)
30	BE3347370	Cubierta de controles (modelo de 30 pulg.)
36	BE3403716	Bastidor del filtro (modelo de 36 pulg.)
37	B02300804	Termostato Heat Sentry
73	B02005069	Visor de vidrio (modelo de 36 pulg.)
73	B02005070	Visor de vidrio (modelo de 30 pulg.)
84	BE3403714	Bastidor del visor (modelo de 36 pulg.)
84	BE3403752	Bastidor del visor (modelo de 30 pulg.)
112	B03294746	Cubierta de acceso al cableado
115	BE3334250	Caja de conexiones
116	BE3334252	Cubierta de la caja de conexiones
130	B003101208	Panel frontal (modelo de 36 pulg.)
130	B003101220	Panel frontal (modelo de 30 pulg.)
208	B02300739	Transformador
233	B03294740	Cierre
309	BE3403730	Separador de pared (modelo de 36 pulg.)
309	BE3403755	Separador de pared (modelo de 30 pulg.)
353	BE3403713	Cajón (modelo de 36 pulg.)
353	BE3403751	Cajón (modelo de 30 pulg.)
367	B03294747	Manilla
472	BE3347252	Soporte derecho
473	BE3347251	Soporte izquierdo
474	B02300806	Cubierta de la lámpara
476	B03292203	Panel separador
477	B03294748	Cierre superior
486	B02300782	Fusible
998	B080810599	Paquete de herraje
ACF	B06108278	Conjunto capacitor del motor
AIE	B06108279	Conjunto electrico
AMF	B06108276	Conjunto interruptor limitador
ARU	B08092501	Conjunto del conectador del regulador de tiro/conducto (56, 57)
AQI	B06108277	Conjunto mandos
CAS	B06002066U	Conjunto del ventilador
SGD	B08091684	Conjunto deslizador del cajón derecho
SGS	B08091774	Conjunto deslizador del cajón izquierdo
-	B02300674	Portafusibles
-	B03300498	Filtros de recirculación para sistemas sin conductos



99043479E

04308928